



د افغانستان اسلامي امارت د عدلي وزارت

سري رسمي چيکلا سري

قانون جلوگيري از قاچاق
مواد غذايي، ادويه
و محصولات صحي

د خوراكي توکو، درملو
او روغتيايي محصولاتو
د قاچاق د مخنيوي قانون

تاريخ نشر: (۲۲) صفروالمظفر سال ۱۴۴۷ هـ.ق.
(۲۵) اسد سال ۱۴۰۴ هـ.ش
نمبر مسلسل (۱۴۷۲)

د خپرېدو نېټه: د ۱۴۴۷ هـ.ق کال د صفروالمظفر د مياشتې (۲۲)
د ۱۴۰۴ هـ.ش کال د زمري د مياشتې (۲۵)
پرله پسې نومبر (۱۴۷۲)

په دې ګڼه کې لاندې تقينې سند چاپ شوی دی:

د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د قاچاق د مخنيوي
قانون (۸۲-۱) مخه.

د امتياز خاوند:	د عدلي وزارت
مسئول چلوونکی:	مولوي محمد افضل (احمد)
	۰۷۷۳۲۶۲۰۲۸
مرستيال:	مولوي عبدالحق (صديقي)
	۰۷۶۷۶۸۰۴۶۱
مدیر: محمد جان رسولي:	۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰
وېب سايټ:	www.moj.gov.af

قيمت اين شماره (به اساس قرارداد):	(۴۰) افغانی
تیراژ چاپ:	(۱۰۰۰۰) جلد
تعداد صفحات بشمول پشتی:	(۸۶) صفحه
مطبعه چاپ کننده:	(بهیر)

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم - غرب قصر دارالامان.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله
واصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد انفاذ

قانون جلوگیری از قاچاق مواد

غذایی، ادویه و محصولات

صحی

شماره: (۲۴)

تاریخ: ۱۴۴۶/۱۱/۲۷ هـ.ق

ماده اول:

قانون جلوگیری از قاچاق
مواد غذایی، ادویه و محصولات
صحی را در (۱) مقدمه، (۴) باب،
(۳) فصل و (۳۴) ماده توشیح
می‌نمایم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ
توشیح نافذ و یکجا با
متن قانون مذکور در جریده رسمی

د خوراکي توکو، درملو او

روغتیایي محصولاتو د قاچاق

د مخنیوي قانون د انفاذ په

هکله د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۲۴)

نېټه: ۱۴۴۶/۱۱/۲۷ هـ.ق

لومړۍ ماده:

د خوراکي توکو، درملو او روغتیایي
محصولاتو د قاچاق د مخنیوي قانون
په (۱) مقدمه، (۴) بابونو،
(۳) فصلونو او (۳۴) مادو کې
توشیح کوم.

دوهمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې
څخه نافذ او د یاد قانون له
متن سره یو ځای دې په

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۷۲)

(۱۴۰۴/۵/۲۵-۱۴۴۷/۲/۲۲)

نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

رسمي جريده كي خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۷۲)

(۱۴۰۴/۵/۲۵-۱۴۴۷/۲/۲۲)

فهرست مندرجات

کتاب

قانون جلوگیری از قاچاق مواد غذایی،

ادویه و محصولات صحي

مقدمه

صفحه	عنوان	ماده
۷.....	مراد از اصول و قوانین.....	ماده اول:
۸.....	اصطلاحات.....	ماده دوم:
۱۳.....	مراجع تطبيق.....	ماده سوم:
۱۴.....	ساحه تطبيق.....	ماده چهارم:
۱۵.....	نام اختصاری.....	ماده پنجم:

باب اول

وظایف و مکلفیت های وزارت ها

۱۶.....	وظایف و مکلفیت های وزارت صحت عامه.....	ماده ششم:
۲۱.....	احکام در رابطه به ادویه و محصولات صحي.....	ماده هفتم:
۲۲.....	وظایف و مکلفیت های وزارت مالیه.....	ماده هشتم:
۲۶.....	وظایف و مکلفیت های وزارت زراعت.....	ماده نهم:
۳۰.....	وظایف و مکلفیت های وزارت صنعت و تجارت.....	ماده دهم:
۳۱.....	مکلفیت های ستره محکمه.....	ماده یازدهم:
۳۲.....	وظایف و مکلفیت های ریاست عمومی استخبارات.....	ماده دوازدهم:
۳۳.....	وظایف و مکلفیت های وزارت امور داخله.....	ماده سیزدهم:
۳۶.....	وظایف و مکلفیت های وزارت دفاع.....	ماده چهاردهم:

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۷۲)

(۱۴۰۴/۵/۲۵-۱۴۴۷/۲/۲۲)

- ماده پانزدهم: مكلفيت شاروالى ها..... ۳۷
- ماده شانزدهم: وظائف و مكلفيت هاى وزارت اطلاعات و فرهنگ..... ۳۸

باب دوم

مكلفيت هاى شركت ها و مؤسسات

فصل اول

مكلفيت هاى شركت ها

- ماده هفدهم: مكلفيت هاى شركت هاى وارداتى و متشبت ادويه..... ۴۰
- ماده هجدهم: مكلفيت هاى شركت هاى ترانسپورتى هوايى و زمينى، اشخاص و كاركنان..... ۴۶

فصل دوم

مكلفيت هاى مؤسسات

- ماده نوزدهم: مؤسسات داخلى و بين المللى..... ۴۸

فصل سوم

مكلفيت هاى طبيبان و اشخاص

- ماده بيستم: مكلفيت هاى طبيبان طب سنتى..... ۵۲
- ماده بيست و يكم: احكام مربوط به اشخاص..... ۵۳

باب سوم

منع و تعزير

- ماده بيست و دوم: فعاليت بدون جواز..... ۵۶
- ماده بيست و سوم: تعزير در رابطه به فعاليت کنندگان بدون جواز يا اجازه نامه رسمى..... ۵۷

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۷۲)

(۱۴۰۴/۵/۲۵-۱۴۴۷/۲/۲۲)

ماده بیست و چهارم: تعزیر در رابطه به تخلفات شرکت های وارد کننده.. ۵۸

باب چهارم

احکام متفرقه

۷۲.....	ایجاد، ترکیب و احکام مربوط به هیئت کاری	ماده بیست و پنجم:
۷۴.....	حصول اطمینان از اعتبار جوازنامه	ماده بیست و ششم:
۷۵.....	عدم جبران خسارت	ماده بیست و هفتم:
۷۶.....	احکام مربوط به ادویه و مواد غذایی تولیدی	ماده بیست و هشتم:
۷۷.....	احکام تعزیری مربوط به قاچاقچیان	ماده بیست و نهم:
	ترتیب و ارسال دوسیه های قاچاق در راه های رسمی	ماده سیام:
۷۹.....	و غیررسمی	
۷۹.....	هماهنگی و همکاری میان ادارات مربوط	ماده سی و یکم:
۸۰.....	تدوین طرز العمل ها	ماده سی و دوم:
۸۱.....	تعدیل یا لغو	ماده سی و سوم:
۸۱.....	انفاذ و نشر	ماده سی و چهارم:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ^(۱)

الحمد لله رب العلمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله
واصحابه اجمعين.^(۲)

کتاب

د خوراكي توکو، درملو او

قانون جلوگیری از قاچاق

روغتيابي محصولاتو د قاچاق

مواد غذایی، ادويه و

د مخنيوي د قانون

محصولات صحي

کتاب

قانون جلوگیری از قاچاق
مواد غذایی، ادويه و محصولات
صحي بر یک مقدمه، چهار باب،
سه فصل و سی و چهار ماده مشتمل
می باشد.

د خوراكي توکو، درملو او روغتيابي
محصولاتو د قاچاق د مخنيوي قانون
پر يوه مقدمه، څلورو بابونو، دريو
فصلونو او څلور دېرشو مادو مشتمل
دی.

(۱) ابتداء الكتاب بالبسملة أولاً، ثم ثنى بالحمدلة اقتداء بالكتاب العزيز المستفتح هكذا، وعملاً بقوله - عليه
الصلوة والسلام - : «كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بذكر الله وبسم الله الرحمن الرحيم فهو أقطع». رواه الحافظ
عبد القادر الرهاوي في أربعينه: وفي رواية أبي داود والنسائي: «كل كلام لا يبدأ فيه بالحمد لله فهو أجزم» وفي
رواية ابن ماجه: «كل أمر ذي بال لم يبدأ فيه بالحمد لله فهو أقطع» ورواه أبو عوانة وابن حبان في
صحيحهما. (البنية شرح الهداية ج ۱ ص ۱۰۵) الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان.

(۲) ذكروا أن من الواجب على مصنف كتاب، أو مؤلف رسالة ثلاثة أشياء: وهي البسملة، والحمدلة،
الصلوة. (عمدة القاري شرح صحيح البخاري ج ۱ ص ۷۷) [الرشيدية].
- وختمنا بالصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم تيمناً ولما ورد في ذلك. (الفتاوى تنقيح الحامدية
ج ۱ ص ۳) [امير حمزه].

مقدمه

مقدمه، بر مواد مراد از اصول و قوانین، اصطلاحات، مراجع تطبیق، ساحة تطبیق و نام اختصاری مشتمل می باشد.

مراد از اصول و قوانین

ماده اول:

مراد از اصول و قوانین در این قانون، اصول و قوانینی است که از طرف عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی تأیید یا توشیح شده باشد. (۳)

مقدمه

مقدمه، له اصولو او قوانینو څخه مراد، اصطلاحگانو، د تطبیق مراجعو، د تطبیق ساحې او لنډ نوم پر مادو باندې مشتمله ده.

له اصولو او قوانینو څخه مراد

لومړۍ ماده:

په دې قانون کې له اصولو او قوانینو څخه مراد هغه اصول او قوانین دي چې د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی له خوا تأیید یا توشیح شوي وي. (۳)

(۳) وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضا للنص المقطوع [شرح السير الكبير ج ١ ص: ١٦٥ الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات].
- مطلب طاعة الإمام واجبة قوله (أمر السلطان إنما ينفذ) أي يتبع ولا تجوز مخالفته. [رد المحتار على الدر المختار ج ٥ ص ٤٢٢، الناشر: دار الفكر للطباعة والنشر].
- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ٢ ص ١٧٢. دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت].
- أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيء لمصلحة بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ٢ ص ٤٠٨ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].
- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الأحكام لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزيئ. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري ج ٥ ص ١١].

اصطلاحگاني

دوهمه ماده:

په دې قانون کې راتلونکې اصطلاحگاني، لاندې معناگاني افاده کوي: (۴)

۱- قاجاق: هر هغه انساني، حيواني او کرنيز درمل، روغتيايي محصولات او خوراكي توکي دي چې د اسلامي امارت له اجازې پرته افغانستان ته وارد او يا ورڅخه صادرېږي.

۲- غيررسمي واردات: هغه خوراكي توکي، درمل او روغتيايي محصولات دي چې د اسلامي امارت له اجازې پرته افغانستان ته واردېږي.

۳- رسمي غير اصولي واردات: هغه قاجاقي مالونه دي چې ګمرکي پړاوونه يې سرته رسېدلي وي او بيلتي (د انتقالولو سندونه) ولري، خو

اصطلاحات

ماده دوم:

اصطلاحات آتی در این قانون، معانی ذیل را افاده می کند: (۴)

۱- قاجاق: هر آن ادویه انسانی، حیوانی و زراعتی، محصولات صحتی و مواد غذایی است که بدون اجازه امارت اسلامی به افغانستان وارد و یا از آن صادر می شود.

۲- واردات غیررسمی: مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی ای است که بدون اجازه امارت اسلامی به افغانستان وارد می شود.

۳- واردات رسمی غیراصولی: اموال قاجاقي ای است که مراحل ګمرکي آن تکمیل شده باشد و بيلتي (اسناد انتقال) داشته باشد، مگر

(۴) فلا نزاع في أن لكل قوم من العلماء اصطلاحات مخصوصة يستعملونها في معان مخصوصة إما لأنهم نقلوها بحسب عرفهم إلى تلك المعاني أو لأنهم استعملوها فيها على سبيل التجوز ثم صار المجاز شائعاً. المحصول للرازي (ج ۴ ص ۴۵۲) الناشر: مؤسسة الرسالة.

- لا مشاحة في الاصطلاح بل تخطئة المرء في اصطلاحه بعيدة عن الصواب . {مراجعة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح (ج ۱ ص ۱۳)}.

واردوونکي يې د عامې روغتيا او کرنې، اوبولگولو او مالدارۍ وزارتونو او نورو اړوندو ادارو اجازه ليک ونه لري او هغه اصول چې د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى له خوا تاييد يا توشېح شوي وي، په پام کې نه وي نيولي.

۴- مشروط مجاز خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات: هغه خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات دي چې واردول او صادروول يې د اسلامي امارت اجازې ته اړتيا ولري.

۵- غير مجاز خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات: هغه خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات دي چې صادروول، واردول او ترانزيت يې د اسلامي امارت د اجازې او اصول په نظر کې نيولو سره سم منع ګرځول شوي وي.

۶- ممنوعه خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات: هغه توکي، درمل او روغتيايي محصولات دي

واردکننده آن اجازه نامه وزارت های صحت عامه، زراعت، آبیاری و مالداري و سایر ادارات مربوط را نداشته باشد و اصولی را که از طرف عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى تاييد يا توشیح شده باشد، در نظر نگرفته باشد.

۴- مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی مجاز مشروط: مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی است که وارد کردن و صادر کردن آنها نیاز به اجازه امارت اسلامی داشته باشد.

۵- مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی غیر مجاز: مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی ای است که صادر کردن، وارد کردن و ترانزیت آنها بانظر داشت اجازه و اصول امارت اسلامی ممنوع گردانیده شده باشد.

۶- مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی ممنوعه: مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی ای است که تولید

کړدن، صادر کړدن، وارد کړدن و حمل و نقل (ترانزيت) آنها بر اساس احکام شريعت، ممنوع گردانيده شده باشد.

۷- قلمرو گمرکي: عبارت از تمام سرحدات افغانستان است، جايي که اصول گمرکي قابل تطبيق باشد.

۸- راه رسمي: مسيري است که در آنجا واحدهای گمرکي فعال موجود باشد و از آن واردات و صادرات صورت می گیرد.

۹- راه غيررسمي: راه يا ساحه ای است که کارکنان گمرک در آن حضور نداشته باشند.

۱۰- مواد غذايي: تمام مواد خوراکی و آشامیدنی است که انسان و حيوان آنرا به عنوان منبع تأمین رشد و قوت بدن استفاده می کنند.

۱۱- ادويه (ادويه انساني، حيواني و نباتي): هر ماده ای که برای جلوگیری، تشخیص، تداوی و تسکین مرض استفاده می شود و در ساختار یا فعالیت اعضای انسان و

چې تولیدول، صادرول، واردول او حمل او نقل (ترانزيت) يې د شريعت د حکمونو پر اساس، ممنوع گرځول شوی وي.

۷- گمرکي قلمرو: د افغانستان له ټولو پولو څخه عبارت دی، چېرته چې گمرکي اصول د تطبيق وړ وي.

۸- رسمي لاره: هغه لاره ده چې هلته فعال گمرکي واحدهونه موجود وي او له هغې څخه واردات او صادرات کېږي.

۹- غير رسمي لاره: هغه لاره يا ساحه ده چې د گمرک کارکوونکي پکې شتون ونه لري.

۱۰- خوراكي توکي: د خوراک او څښاک ټول هغه توکي دي چې انسان او حيوان يې د بدن د ودې او قوت د تأمین د منبع په توګه کاروي.

۱۱- درمل (انساني، حيواني او نباتي درمل): هر هغه ماده چې د ناروغۍ د مخنيوي، تشخیص، درملنې او تسکین لپاره کارول کېږي او د انسان او حيوان د غړو په جوړښت یا فعالیت

حيوان تأثير مي گذارد يا فعاليت غير عادي بدن را اصلاح مي کند.

۱۲- محصولات صحي: لوازم و تجهيزات طبي، مواد غذايي طبي، مواد دوايي، محصولات خوراكي دوايي، ريجنت ها (مواد کيمياوي) است که برای تعامل يا معاينه استفاده مي شود، مواد لابراتواري و ساير مواد صحي است که امور آن از طرف وزارت هاي صحت عامه و زراعت، آبياري و مالداري تنظيم مي شود.

۱۳- اجازه نامه (پروفرمه ثبت شده و يا تصديق نامه ثبت محصول): سندی است که از طرف وزارت هاي صحت عامه و زراعت، آبياري و مالداري صادر مي شود و براساس آن مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي به افغانستان وارد مي شود.

۱۴- ادويه ارفان: ادويه مخصوصي- اي است که به منظور تداوي، جلوگیری و تشخيص امراض نادر

اغزه کوي يا د بدن غير عادي فعاليت اصلاح کوي.

۱۲- روغتيايي محصولات: طبي لوازم او تجهيزات، طبي خوراكي توکي، درمليز توکي، درمليز خوراكي محصولات، ريجنتونه (هغه کيمياوي مواد دي چې د تعامل يا معاينې لپاره کارېږي) لابراتواري توکي او نور روغتيايي توکي دي چې چارې يې د عامې روغتيا او کرنې، اوبولگولو او مالداري وزارتونو له خوا تنظيمېږي.

۱۳- اجازه ليک (ثبت شوې پروفرمه او يا د محصول د ثبت تصديق پاڼه): هغه سند دی چې د عامې روغتيا او کرنې، اوبولگولو او مالداري وزارتونو له خوا صادرېږي او پر اساس يې افغانستان ته خوراكي توکي، درمل او روغتيايي محصولات واردېږي.

۱۴- ارفان درمل: هغه ځانگړي درمل دي چې د نادر ناروغيو د درملنې، مخنيوي او تشخيص په موخه

کارول کېږي او له تولیدوونکو او یا واردوونکو سره یې د واردولو او تولیدولو علاقه کمه او د عامې روغتیا او کرنې، اوبولګولو او مالدارۍ وزارتونو په سپارښتنه په معین وخت او معینه اندازه تولید او واردېږي.

۱۵- کرنیز درمل: هغه کیمیاوي زهري او غیر زهري مرکبات دي چې د کرنې په برخه کې د نباتاتو د ودې، حاصل زیاتولو، د ناروغیو او آفتونو د مخنیوي او د زیان رسوونکو نباتاتو د له منځه وړلو لپاره کارول کېږي.

۱۶- درملیز مرکزونه: هغه تشبثات دي چې د درملو او روغتیايي محصولاتو تولید، توريډ، صدور، ساتنه، توزیع او خرڅلاو کوي او د فعالیت جوازلیک یې د عامې روغتیا او کرنې، اوبولګولو او مالدارۍ له وزارتونو څخه ترلاسه کړی وي.

۱۷- د خوراکي توکو مرکزونه: هغه تشبثات دي چې د خوراکي توکو تولید، توريډ، صدور، ساتنه، توزیع او خرڅلاو کوي.

استفاده می‌شود و علاقه وارد کردن و تولید کردن آن نزد تولیدکنندگان و واردکنندگان کم باشد و به سفارش وزارت‌های صحت عامه و زراعت، آبیاری و مالداري در وقت معین و به مقدار معین تولید و وارد می‌شود.

۱۵- ادویه زراعتي: مرکبات کیمیاوي زهري و غیرزهري ای است که در بخش زراعت برای رشد نباتات، افزایش حاصل، جلوگیری از امراض و آفات و محو نباتات مضر استفاده می‌شود.

۱۶- مراکز دوايي: تشبثاتي ای است که تولید، توريډ، صدور، نگهداري، توزیع و فروش ادويه و محصولات صحي را انجام می‌دهد و جوازنامه فعالیت آنرا از وزارت‌های صحت عامه و زراعت، آبیاری و مالداري دریافت کرده باشد.

۱۷- مراکز مواد غذايي: تشبثاتي ای است که تولید، توريډ، صدور، نگهداري، توزیع و فروش مواد غذايي را انجام می‌دهد.

۱۸- محصولات سنتي: محصولاتي است که بر اساس اسناد مرجع دواخانه های یونانی، شواهد علمی و تجربی با استعمال یک یا چند محصول طبیعی در دواخانه های یونانی، قابل استفاده بهتر می گردد و از طرف طبیبان برای تداوی امراض و بهبود صحت افراد، تجویز می شود.

مراجع تطبیق

ماده سوم:

وزارت های صحت عامه، مالیه، زراعت، آبیاری و مالداری، امور داخله، دفاع، صنعت و تجارت و اطلاعات و فرهنگ، ستره محکمه، ریاست عمومی استخبارات و ریاست عمومی انسجام شاروالی های اداره امور، مراجع تطبیق این قانون می باشند. (۵)

۱۸- دودیز محصولات: هغه محصولات دي چې د یوناني درملتونونو د مرجع سندونو، علمي او تجربوي شواهدو پر اساس په یوناني درملتونونو کې د یو یا څو طبیعي محصولاتو په کارولو سره د لا ښې استفادې وړ ګرځي او د طبیبانو له خوا د ناروغیو د درملنې او د افرادو د روغتیا د ښه والي لپاره تجویز کېږي.

د تطبیق مراجع

درېمه ماده:

د عامې روغتیا، مالیه، کرنې، اوبولګولو او مالداری، کورنیو چارو، دفاع، صنعت او سوداګرۍ او د اطلاعاتو او فرهنگ وزارتونه، ستره محکمه، د استخباراتو لوی ریاست او د چارو د ادارې د ښاروالیو د انسجام لوی ریاست د دې قانون د تطبیق مراجع دي. (۵)

(۵) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد

د تطبيق ساحه

څلورمه ماده:

(۱) دغه قانون، د افغانستان په قلمرو کې پر هغو مراجعو او افرادو د تطبيق وړ دی چې د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو په قاچاق کې ښکېل وي. (۶)

(۲) دغه قانون، د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو توريدي شرکتونه، هوایي او ځمکنی ترانسپورتي شرکتونه، داخلي او نړیوال

ساحه تطبيق

ماده چهارم:

(۱) این قانون، در قلمرو افغانستان بر مراجع و افرادی قابل تطبيق است که در قاچاق مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي دخیل باشند. (۶)

(۲) این قانون، بر شرکت‌های توريدي مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي، شرکت‌های ترانسپورتي هوایی و زمینی، مؤسسات

يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

- لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإزاء كل حاجة أعوان، ومن شرط الأعوان الأمانة والقدرة على إقامة ما أمروا به وانقيادهم للملك والنصح له ظاهرا أو باطنا [حجة الله البالغة ج ۱ ص ۹۸] داراحياء علوم الدين .

- وأما وزارة التنفيذ فحكمها أضعف وشروطها أقل؛ لأن النظر فيها مقصور على رأي الإمام وتديره، وهذا الوزير وسط بينه وبين الرعايا والولاية يؤدي عنه ما أمر، وينفذ عنه ما ذكر، ويمضي ما حكم . [الأحكام السلطانية للماوردي (ص: ۵۶) الناشر: دار الحديث - القاهرة

(۶) وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- واعلم أن التوسعة على الحكام في الأحكام السياسية ليس مخالفا للشرع، بل تشهد له الأدلة المتقدمة، وتشهد له أيضا القواعد الشرعية . [معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام (ص: ۱۷۶) الناشر: دار الفكر.

داخلي و بين المللي، تجويز كنندگان
ادويه و محصولات صحي، مراكز
طب سنتي و طبیبان و وارد كنندگان
بدون جواز قابل تطبيق می باشد.^(۷)

نام اختصاری

ماده پنجم:

وزارت زراعت، آبیاری و
مالداری منبهد در این قانون
به نام وزارت زراعت یاد
می شود.^(۸)

مؤسسات، د درملو او روغتيايي
محصولاتو تجويز کوونکي، د دوديز طب
مرکرونه او طبیبان او له جواز پرته
واردوونکو باندې د تطبيق وړ دی.^(۷)

لنډ نوم

پنځمه ماده:

د کرنې، اوبولگولو او مالدارۍ
وزارت له دې وروسته په دې قانون
کې د کرنې وزارت په نوم
يادېږي.^(۸)

(۷) المرجع السابق.

(۸) فلا نزاع في أن لكل قوم من العلماء اصطلاحات مخصوصة يستعملونها في معان مخصوصة إما لأنهم نقلوها بحسب عرفهم إلى تلك المعاني أو لأنهم استعملوها فيها على سبيل التجوز ثم صار المجاز شائعاً. المحصول للرازي (ج ۴ ص ۴۵۲) الناشر: مؤسسة الرسالة.
- لا مشاحة في الاصطلاح بل تخطئة المرء في اصطلاحه بعيدة عن الصواب . {مراقبة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح (ج ۱ ص ۱۳}.

باب اول وظايف و مكلفيت هـاى وزارت هـا

وظايف و مكلفيت هـاى وزارت صحت عامه

ماده ششم:

(۱) وزارت صحت عامه داراى
وظايف و مكلفيت هـاى ذيل
مى باشد: (۹)

۱- اعطاى جواز فعاليت به تمام
تأسيسات مواد غذايى، ادويه و
محصولات صـحى.

لومړى باب د وزارتونو وظيفي او مكلفيتونه

د عامې روغتيا وزارت وظيفي او مكلفيتونه

شپږمه ماده:

(۱) د عامې روغتيا وزارت
لاندې وظيفي او مكلفيتونه
لري: (۹)

۱- د خوراكي توکو، درملو او
روغتيابي محصولاتو ټولو تأسيساتو ته د
فعاليت جواز ورکول.

(۹) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

- ۲- د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د بهرنیو کارخونو او په دوی پورې د اړوندو خوراکي او درملیزو توکو ثبتول.
- ۳- د وارداتي خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو له کیفیت، اغیزمنتوب او خوندیتوب څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۴- د تولیدي کارخونو او وارداتي شرکتونو له خوا د سپارل شویو سندونو د کره توب څخه ډاډ ترلاسه کول.
- ۵- د ثبت شویو خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د نوملړ برابرول او د ادارې د وېب پاڼې له لارې یې خپرول.
- ۶- د بهرنیو کارخونو او اړوندو خوراکي او درملیزو توکو د ثبت د مودې وخت غزول او یا نوی وخت ورکول.
- ۷- د ادارې د اصولو او مقرراتو په رڼا کې د خوراکي توکو او درملو د ثبت او بازار موندنې په بدل کې د
- ۲- ثبت کارخانه‌های خارجی مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی و مواد غذایی و دوايي مربوط به آنها.
- ۳- حصول اطمینان از کیفیت، مؤثریت و مصونیت مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی وارداتی.
- ۴- حصول اطمینان از موثق بودن اسناد سپرده شده از طرف کارخانه‌های تولیدی و شرکت‌های وارداتی.
- ۵- ترتیب فهرست مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی ثبت شده و نشر آن از طریق وبسایت اداره.
- ۶- تمدید مدت زمان ثبت کارخانه‌های خارجی و مواد غذایی و دوايي مربوط و یا دادن مدت جدید به آنها.
- ۷- دریافت مبلغ (فیس) معین مربوط در بدل ثبت و بازاریابی مواد غذایی و ادویه در روشنی

- اپوند معين مبلغ (فيس) ترلاسه كول.
- ۸- د عامې روغتيا وزارت د كښتول لابرانوار له خوا د توريد شويو خوراكي توكو، درملو او روغتيايي محصولاتو معياري كښتول معلومول.
- ۹- د كښتول په موخه د عامې روغتيا وزارت د اصولو په رڼا كې د خوراكي توكو، درملو او روغتيايي محصولاتو د نموني اخیستل او د كښتول لابرانوار ته يې استول.
- ۱۰- د اپونديو سندونو په رڼا كې د توليدي او وارداتي شركتونو له اړخه د توليد شويو او وارد شويو درمليزو او روغتيايي محصولاتو د خرڅلاو، بيو او نرخونو ټاكل.
- ۱۱- د كښتول په موخه په بازارونو كې د موجوده خوراكي توكو، درملو او روغتيايي محصولاتو نموني او اپوند معلومات راټولول.
- ۱۲- په عامې روغتيا وزارت كې د وارداتي شركتونو د ټولو زېرمتونونو (گدامونو) ثبتول.
- اصول و مقررات اداره.
- ۸- معلوم كړدن كښتول معياري مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي توريد شده، از طرف لابرانوار كښتول كښتول وزارت صحت عامه.
- ۹- اخذ نمونه مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي به منظور كښتول كښتول وزارت صحت عامه و ارسال آن به لابرانوار كښتول كښتول.
- ۱۰- تعيين قيمت ها و نرخ های فروش محصولات دوايي و صحي توليد شده و وارد شده، توسط شركت های توليدي و وارداتي در روشني اسناد مربوط.
- ۱۱- به منظور تثبيت كښتول، جمع آوري نمونه ها و معلومات مربوط مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي موجود در بازارها.
- ۱۲- ثبت تمام ذخاير (گدام های) شركت های وارداتي در وزارت صحت عامه.

۱۳- معرفي متخلفين به محاکم در هماهنگی با بخش‌های امنیتی.

۱۴- ترتیب فهرست ادویه ضروری ارفان و در صورت نیاز تجدید آن و به منظور وارد کردن ادویه مذکور مشخص ساختن شرکت‌های وارداتی آن و سفارش وارد کردن به آنها.

۱۵- جلوگیری از نوشتن نسخه‌های شفري و قیدی و تجویز ادویه غیرمجاز از طرف داکتران.

۱۶- جلوگیری از سوء استفاده با نوشتن نام علمی ادویه و نسخه‌ها به شکل کمپیوتری.

۱۷- تنظیم امور خود بر اساس فهرست مجاز ادویه.

۱۸- به منظور جلوگیری از ورود محصولات دوايي بدون ضرورت به مارکیت‌های دوايي، توجه خاص به تجدید فهرست مجاز ادویه

۱۳- له امنيتي خانگو سره په همغږۍ کې محکمو ته د سرغړوونکو معرفي کول.

۱۴- د اړينو ارفان درملو د نوملړ برابرول او د اړتيا په صورت کې يې نوي کول او د نوموړو درملو د واردولو په موخه يې وارداتي شرکتونه په ګوته کول او د واردولو سپارښتنه ورته کول.

۱۵- د ډاکترانو له خوا د شفري او قيدي نسخو د ليکلو او غير مجازو درملو له تجویز څخه مخنیوی کول.

۱۶- د درملو د علمي نوم او په کمپیوټري ډول د نسخو په ليکلو سره له ناوړې استفادې څخه مخنیوی کول.

۱۷- خپلې چارې د درملو د مجاز لیست په اساس عیارول.

۱۸- درملیزو مارکیتونو ته له اړتیا پرته د درملیزو محصولاتو د داخلېدو د مخنیوي په موخه له اړتیا سره سم د درملو د مجاز لیست نوي کولو ته

طبق نیاز. (۱۰)

(۲) وزارت صحت عامه تنها در رابطه به مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی مکلفیت بر عهده دارد که در مورد آن قبلاً اجازه نامه وزارت دریافت شده باشد. (۱۱)

(۳) ادویه و محصولات صحتی ای که لابراتوار نتیجه کیفیت آنرا منفی گردانیده باشد، مواد دوايي و محصولات صحتی مربوط، مطابق با احکام این قانون از طرف اداره از بین برده می شود. (۱۲)

خانگري پاملرنه كول. (۱۰)

(۲) د عامي روغتيا وزارت يوازي د هغو خوراكي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو اړوند مکلفیت په غاړه لري چې په اړه يې وار له مخه د وزارت اجازه ليک ترلاسه شوی وي. (۱۱)

(۳) هغه درمل او روغتيايي محصولات چې لابراتوار يې د کیفیت پايله منفي ګرځولې وي، د ادارې له اړخه اړوند درمليز توکي او روغتيايي محصولات د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل کېږي. (۱۲)

(۱۰) المرجع السابق.

(۱۱) - وأما وزارة التنفيذ فحكمها أضعف وشروطها أقل؛ لأن النظر فيها مقصور على رأي الإمام وتدبيره، وهذا الوزير وسط بينه وبين الرعايا والولاية يؤدي عنه ما أمر، وينفذ عنه ما ذكر، ويمضي ما حكم. [الأحكام السلطانية للماوردي (ص: ۵۶) الناشر: دار الحديث - القاهرة.

- (المادة ۸۲) المعلق بالشرط يجب ثبوته عند ثبوت الشرط. [مجلة الأحكام العدلية (ص: ۲۵) الناشر: نور محمد، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ، كراتشي.

(۱۲) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلاً عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال وحفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر يعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انساناً عملاً ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

(۴) مواد غذایی ای که لا براتوار نتیجه کیفیت آنرا منفی گردانیده باشد، اگر در دیگر بخش‌ها قابل استفاده باشد؛ اداره، مالک آنرا به استفاده آن در بخش‌های مذکور مکلف می‌کند و اگر در دیگر بخش‌ها قابل استفاده نباشد، مواد غذایی مربوط، مطابق با احکام این قانون از طرف اداره از بین برده می‌شود. (۱۳)

احکام در رابطه به ادویه و

محصولات صحت

ماده هفتم:

(۱) وزارت صحت عامه در تعیین نرخ‌های ادویه و محصولات صحت صلاحیت دارد. (۱۴)

(۴) هغه خوراکي توکي چې لا براتوار یې د کیفیت پایله منفي گرځولې وي، که په نورو برخو کې د استفادې وړ وي اداره د هغې مالک په یادو برخو کې یې په کارولو مکلف کوي او که په نورو برخو کې د استفادې وړ نه وي، د ادارې له اړخه اړونده خوراکي توکي د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل کېږي. (۱۳)

د درملو او روغتیايي محصولاتو

اړوند حکونه

اوومه ماده:

(۱) د درملو او روغتیايي محصولاتو د نرخونو په تعیینولو کې د عامې روغتیا وزارت صلاحیت لري. (۱۴)

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي].
- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.
- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.
(۱۳) المرجع السابق.

(۱۴) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۷۲)

(۱۴۰۴/۵/۲۵-۱۴۴۷/۲/۲۲)

(۲) د عامې روغتيا له وزارت پرته نورې اړوندې ادارې د توليدي او وارداتي شرکتونو له اړخه د توليد شويو او وارد شويو درمليزو او روغتيايي محصولاتو د خرڅلاو بيو په ټاکلو کې د مداخلې حق نه لري. (۱۵)

(۲) بدون وزارت صحت عامه ساير ادارات مربوط حق مداخله در تعيين قيمت‌های فروش محصولات دوايي و صحي توليد شده و وارد شده از طرف شرکت‌های توليدي و وارداتي را ندارند. (۱۵)

وظايف و مکلفيت‌های وزارت

مالیه

ماده هشتم:

(۱) وزارت مالیه دارای وظايف و مکلفيت‌های ذيل می‌باشد: (۱۶)

د مالی وزارت وظیفې او

مکلفیتونه

اټمه ماده:

(۱) د مالی وزارت لاندې وظیفې او مکلفیتونه لري: (۱۶)

يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ١٨٠٠ ج ٦ ص: ٥٠] مكتبة حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ٣ ص ١٨٩] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ٥ ص ١١٤) الناشر: دارالكتاب الإسلامي

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ٢ ص ١٧٢] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخراج لأبي يوسف ج ١ ص ٢٠٤] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

(١٥) المرجع السابق.

(١٦) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر يعقاب المجرمين ... وقد

- ۱- د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د زېرمه کولو او ساتلو لپاره له داخلي او نړيوالو معيارونو سره سم د معياري زېرمونونو جوړول.
- ۲- د ګمرکي سندونو د پراوونو د سرته رسولو پر مهال، خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو ته په خپلو لومړيتوبونو کې ځای ورکول.
- ۳- د خوراکي توکو او درملو لپاره په تعرفو بيا بيا کتنه ترڅو صحيح او مجاز تجارت ته زمینه برابره او خلک قاچاق ته اړ نه شي.
- ۴- د ګمرکونو او نورو اړوندو ادارو ترمنځ ښه همغږي رامنځته کول.
- ۵- په رسمي لارو نورو هېوادونو ته په ۱- ساخت ذخاير معياري مطابق با معيارهای داخلی و بین المللی برای ذخیره کردن و نگهداری مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي.
- ۲- حین انجام دادن مراحل اسناد ګمرکي، گنجانیدن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي در اولویت های خود.
- ۳- بازنگری مجدد تعرفه های مواد غذایی و ادویه تا زمینه تجارت صحيح و مجاز فراهم شود و مردم به قاچاق مجبور نشوند.
- ۴- ایجاد هماهنگی بهتر میان ګمرکات و سایر ادارات مربوط.
- ۵- جلوگیری از صادرات قاچاقی

يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

مواد غذایی، ادویه و محصولات
صحي توليدي در داخل کشور و مواد
خام از راه‌های رسمي به ديگر
کشورها.

(۲) مواد غذایی، ادویه و محصولات
صحي‌ای که از وزارت‌های صحت
عامه و زراعت، اجازه‌نامه‌ی توريد را
نداشته باشد، وزارت ماليه به عدم
گرفتن محصول گمرکی آن مکلف
است. (۱۷)

(۳) وزارت ماليه مکلف است، مواد
غذایی، ادویه و محصولات صحي
مذکور در فقره (۲) اين ماده را در
حضور نمايندگان باصلاحيت وزارت
امور داخله و رياست عمومي
استخبارات به کشور مولد مسترد و
تا خط سرحدي آنرا نظارت
نمايد. (۱۸)

(۴) مواد غذایی، ادویه و محصولات
صحي مستردشده‌ای که اجازه‌ی توريد
از وزارت‌های صحت عامه و زراعت

کور دنه د توليدي خوراکي توکو،
درملو او روغتيایي محصولاتو او خامو
توکو په قاچاقي ډول د صادراتو
مخنيوی.

(۲) هغه خوراکي توکي، درمل او
روغتيایي محصولات چې د عامې
روغتيا او کرنې له وزارتونو څخه د
توريد اجازه‌لیک ونه لري، د ماليې
وزارت يې د گمرکي محصول په نه
اخيستلو مکلف دی. (۱۷)

(۳) د ماليې وزارت مکلف دی، د دې
مادې په (۲) فقره کې ذکر شوي
خوراکي توکي، درمل او روغتيایي
محصولات، د کورنيو چارو وزارت او
استخباراتو لوی رياست د باصلاحيته
استازو په شتون کې مولد هېواد ته
مسترد او تر سرحدي کرښې پورې دې
وڅاري. (۱۸)

(۴) هغه مسترد شوي خوراکي توکي،
درمل او روغتيایي محصولات چې د
عامې روغتيا او کرنې له وزارتونو څخه

(۱۷) المرجع السابق.

(۱۸) المرجع السابق.

د توريد اجازه ونه لري، په رسمي لارو افغانستان ته د بيا داخلېدو په صورت کې، د مالي وزارت مسئول دی.^(۱۹)

(۵) که په اړوندو گمرکونو کې د وارد شويو اصولي خوراكي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو ساتنه ممکنه نه وي، نو د گمرکي پراوونو له سرته رسولو وروسته د مالي وزارت مکلف دی چې ياد توکي د عامې روغتيا او يا کرنې وزارت او همدارنگه د استخباراتو د لوی رياست او د ولايت د علماوو شورا د باصلاحيته استازو په شتون کې د توريدي شرکتونو معياري گودامونو ته انتقال او تر هغه وخته دې قرنطين کړي چې د عامې روغتيا يا

را نداشته باشد، در صورت ورود مجدد از راه های رسمی به افغانستان، وزارت ماليه مسئول است.^(۱۹)

(۵) هرگاه نگاهداری مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی اصولی واردشده، در گمرکات مربوط ممکن نباشد، وزارت ماليه بعد از تکميل کردن مراحل گمرکی مکلف است که مواد مذکور را در حضور نمایندگان باصلاحیت وزارت صحت عامه و یا زراعت و همچنین ریاست عمومی استخبارات و شورای علمای ولايت به گدام های معیاری شرکت های توريدي انتقال نماید و تا وقتی قرنطين

(۱۹) عن عبد الله بن عمر، أن رسول الله - صَلَّى الله عليه وسلم - يقول: "ألا كلُّكم راعٍ وكلُّكم مسؤول عن رعيته: فالأُميرُ الذي على الناسِ راعٍ عليهم وهو مسؤولٌ عنهم، والرجلُ راعٍ على أهل بيته وهو مسؤول عنهم، والمرأة راعية على بيت بعلها وولده وهي مَسْؤولة عنهم، والعبدُ راعٍ على مال سيِّده وهو مسؤول عنه؛ فكلُّكم راعٍ، وكلُّكم مسؤول عن رعيته" سنن أبي داود ت الأرئووط (ج ٤ ص ٥٥٣) الناشر: دار الرسالة العالمية.

- قوله صلى الله عليه وسلم (كلكم راع وكلكم مسؤول عن رعيته) قال العلماء الراعي هو الحافظ المؤمن الملتزم صلاح ما قام عليه وما هو تحت نظره ففيه أن كل من كان تحت نظره شيء فهو مطالب بالعدل فيه والقيام بمصالحه في دينه ودنياه ومتعلقاته. [شرح النووي على مسلم (ج ١٢ ص ٢١٣) الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

- مطلب طاعة الإمام واجبة. (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي يتبع ولا تجوز مخالفته. [رد المحتار على الدرالمختار ج ٨ ص ١٣٢ الرشيدية].

کرنې له وزارت څخه د کیفیت د کنترول پایله یې نه وي راغلې او هېڅوک د پایلو له اعلان څخه مخکې د دغه توکو د وېش او خرڅلاو اجازه نه لري. (۲۰)

کند که نتیجه کنترول کیفیت آن از وزارت صحت عامه یا زراعت نیامده باشد و هیچ شخصی قبل از اعلان نتایج، اجازه توزیع و فروش این مواد را ندارد. (۲۰)

د کرنې وزارت وظیفې او مکلفیتونه

وظایف و مکلفیت‌های وزارت زراعت

نهمه ماده:

ماده نهم:

(۱) د کرنې وزارت لاندې وظیفې او مکلفیتونه لري: (۲۱)

(۱) وزارت زراعت دارای وظایف و مکلفیت‌های ذیل می‌باشد: (۲۱)

- (۲۰) وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.
- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.
- (۲۱) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلاً عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انساناً عملاً ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.
- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.
- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.
- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- ۱- د وظيفوي صلاحيتونو په رڼا کې د خوراکي توکو، حيواني او کرنيزو درملو له کيفيت، اغېزمنتوب او خوندیتوب څخه د ډاډ ترلاسه کول.
- ۲- د خوراکي توکو، حيواني او نباتي درملو د واردولو په صورت کې د وړاندې شويو سندونو له کرهتوب څخه د ډاډ ترلاسه کول او له روغتيا او متمریت څخه يې تصدیق کول.
- ۳- د کرنې وزارت د تشخيص، تجزيې، تحليل او کيفيت د کنترول لابراتوار له خوا د توريد شويو خوراکي توکو، حيواني او نباتي درملو معياري کيفيت معلومول.
- ۴- د کيفيت د تثبيت په موخه په بازارونو کې د موجوده خوراکي توکو، حيواني او نباتي درملو نمونې او اړوند معلومات راټولول.
- ۵- د کرنې په وزارت کې د وارداتي شرکتونو د ټولو زېرمتونونو (ګدامونو) ثبتول.
- ۱- حصول اطمینان از کیفیت، مؤثریت و مصونیت مواد غذایی و ادویه حیوانی و زراعتی، در روشنی صلاحیت‌های وظیفوی.
- ۲- در صورت وارد کردن مواد غذایی و ادویه حیوانی و نباتی، حصول اطمینان از موثق بودن اسناد ارائه شده و تصدیق از سلامت و متمریت آنها.
- ۳- معلوم کردن کیفیت معیاری مواد غذایی و ادویه حیوانی و نباتی توريد شده، از طرف لابراتوار تشخيص، تجزيه، تحليل و کنترول کيفيت وزارت زراعت.
- ۴- به منظور تثبيت کيفيت، جمع‌آوری نمونه‌ها و معلومات مربوط مواد غذایی و ادویه حیوانی و نباتی موجود در بازارها.
- ۵- ثبت تمام ذخاير (ګدام‌ها) شرکت‌های وارداتی، در وزارت زراعت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

۶- ثبت و اجازه دادن ادويه حیوانی و زراعتی تولیدی، صادراتی، وارداتی و ترانزیتی و سایر مواد مربوط.

(۲) هرگاه نتیجه کیفیت مواد غذایی و ادويه حیوانی و نباتی ارسال شده به لابراتور مذکور در فقره (۱) این ماده منفی باشد، وزارت زراعت در مورد آن مطابق با احکام این قانون اجراءات می کند. (۲۲)

(۳) هر آن محصول نباتی و حیوانی که سند صحی نباتی (فایتوسنیتری) و سند صحی حیوانی (سنتری) داشته و برابر با معیار باشد، وزارت زراعت مکلف است که در مورد آن مطابق با اصول اجراءات کند. (۲۳)

(۴) وزارت زراعت مکلف است، در مورد تمام مواد زراعتی و حیوانی که به افغانستان وارد و یا از آن صادر می شود به ریاست گمرکات و اتاق

۶- د تولیدی، صادراتی، وارداتی او ترانزیتی کرنیزو او حیوانی درملو او نورو اړوندو توکو ثبتول او اجازه ورکول.

(۲) که د دې مادې په (۱) فقره کې ذکر شوي لابراتور ته د لېږل شويو خوراكي توکو او حیوانی او نباتی درملو د کیفیت پایله منفي وي، نو د کرنې وزارت یې په اړه د دې قانون له حکمونو سره سم اجراءات کوي. (۲۲)

(۳) هر هغه نباتی او حیوانی محصولات چې نباتی روغتیایی سند (فایتوسنیتری) او حیوانی روغتیایی سند (سنتری) ولري او له معیار سره برابر وي، د کرنې وزارت مکلف دی چې په اړه یې له اصولو سره سم اجراءات وکړي. (۲۳)

(۴) د کرنې وزارت مکلف دی، د ټولو هغو کرنیزو او حیوانی توکو په اړه چې افغانستان ته وارد او یا ورڅخه صادرېږي، د گمرکونو ریاست او د

(۲۲) المرجع السابق.

(۲۳) المرجع السابق.

تجارت افغانستان، مکتوب رسمي
ارسال کړي. (۲۴)

(۵) وزارت زراعت مکلف است که
هر ادویه حیوانی و یا زراعتی و یا
کود کیمیاوی ای که به افغانستان
وارد می شود، اجازه نامه شرکت
واردکننده، سند اصلی (اوريجنل)
کشور تولیدی، سند تحلیل هر قلم
(سند آنالیز)، سند آیسو (ISO)
کمپنی تولیدی، فهرست بسته بندی و
سند خرید بررسی و ارزیابی و نیز
یک نمونه آنرا اخذ کړي. (۲۵)

(۶) وزارت زراعت مکلف است که
به استعلام های گمرکات وزارت
مالیه، در کوتاه ترین مدت جواب ارائه
کړي. (۲۶)

افغانستان سوداگری- خونی ته رسمي
مکتوب ولېږي. (۲۴)

(۵) د کرنې وزارت مکلف دی چې د
هر هغه حیوانی او یا کرنیز درمل او یا
کیمیاوي سرې چې افغانستان ته
واردېږي، د واردوونکي شرکت د
اجازه لیک، د تولیدي هېواد د اصلي
(اوريجنل) سند، د هر قلم د تحلیل سند
(انالیز سند)، د تولیدي کمپنۍ د آیسو
(ISO) سند، د بسته بندی- نوملړ او د
خرید سند کتنه او ارزونه او هم یې یوه
نمونه ترلاسه کړي. (۲۵)

(۶) د کرنې وزارت مکلف دی چې د
مالیې وزارت د گمرکونو استعلامونو
ته په لنډ وخت کې ځواب وړاندې
کړي. (۲۶)

(۲۴) المرجع السابق.

(۲۵) المرجع السابق.

(۲۶) المرجع السابق.

وظايف و مكلفيت هـاى وزارت

صنعت و تجارت

ماده دهم:

وزارت صنعت و تجارت، داراى
وظايف و مكلفيت هـاى ذيل
مى باشد: (۲۷)

- ۱- اعطـاى جـواز تجـارت بـه
شركت هـاى وارداتى.
- ۲- حـين اعطـاى جـواز اخـذ تعهـد
كتبى از شركت هـاى توريدى به خاطر
عدم توريد مواد مربوط به طور
قاچاقى.

د صنعت او سوداگرى وزارت

وظيفي او مكلفيتونه

لسمه ماده:

د صنعت او سوداگرى وزارت لاندې
وظيفى او مكلفيتونـه
لري: (۲۷)

- ۱- وارداتي شركتونو ته د سوداگرى
جواز ور كول.
- ۲- له توريدي شركتونو څخه د جواز د
وركړې پر مهال په قاچاقي ډول د
اړوندو توكو د نه توريد په پار كـتبـي
تعهد اخيستل.

(۲۷) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر يعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

۳- به منظور جلوگیری از قاچاق
توسعه و انکشاف خطمشی‌های
تجارتی.

مکلفیت‌های ستره محکمه

ماده یازدهم:

ستره محکمه دارای مکلفیت‌های ذیل
می‌باشد: (۲۸)

۱- رسیدگی به موقع و طور عاجل به
قضایای مربوط به مواد غذایی،
ادویه و محصولات صحتی
از طریق محاکم مربوط.

۲- در روشنی شریعت، تعیین جزاها
به متخلفین مطابق با احکام تعزیری

۳- د قاچاق د مخنیوي په موخه د
سوداگریزو تگلارو پراختیا او
انکشاف.

د سترې محکمې مکلفیتونه

یوولسمه ماده:

ستره محکمه لاندې مکلفیتونه
لري: (۲۸)

۱- د اړوندو محاکمو له لارې په
خوراکی توکو، درملو او روغتیايي
محصولاتو پورې اړوندو قضایاوو ته په
وخت او عاجله توګه رسیدګي کول.

۲- د شریعت په رڼا کې سرغړوونکو
ته د دې قانون له تعزیري حکمونو سره

(۲۸) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال وحفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشارور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

این قانون.

سم د جزاگانو ټاکل.

وظایف و مکلفیت های ریاست

د استخباراتو لوی ریاست وظیفې

عمومی استخبارات

او مکلفیتونه

ماده دوازدهم:

دولسمه ماده:

ریاست عمومی استخبارات دارای
وظایف و مکلفیت های ذیل
می باشد: (۲۹)

د استخباراتو لوی
ریاست لاندې وظیفې او مکلفیتونه
لري: (۲۹)

۱- کشف اموال بیلتي غیر رسمي و
محموله های قاچاقی در هماهنگی با
وزارت های صحت عامه، زراعت و
سایر ادارات مربوط و ارائه معلومات
آن به ادارات مربوط.

۱- د عامې روغتیا او کرنې
له وزارتونو او نورو اړوندو ادارو سره
په همغږۍ کې، د غیر رسمي بیلتي
مالونو او قاچاقی بارونو کشف او
اړوندو ادارو ته یې معلومات ورکول.

(۲۹) أصل الحكم وإدارة الشؤون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر يعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشارور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

۲- کشف و شناسایی ذخایر و توقف گاههایی که مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی قاچاقی یکجا با سایر مواد تجارتي ذخیره و نگهداری می شود در هماهنگی با وزارت های صحت عامه و زراعت و سایر ادارات مربوط.

۳- حفظ هماهنگی کامل با ادارات مربوط به تقاضای وزارت صحت عامه به خاطر جلوگیری از قاچاق مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی و فعالیت های غیر قانونی.

وظایف و مکلفیت های وزارت

امور داخله

ماده سیزدهم:

وزارت امور داخله دارای وظایف و مکلفیت های ذیل می باشد: (۳۰)

۲- د عامي روغتيا او کرنې له وزارتونو او نورو اړوندو ادارو سره په همغږۍ کې، د هغو زېرمتونونو او تم ځايونو کشف او پېژندنه چې قاچاقې خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات له نورو سوداگريزو توکو سره يوځای ذخيره او ساتل کېږي.

۳- د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د قاچاق او غیر قانوني فعالیتونو د مخنیوي په پار د عامي روغتيا وزارت په غوښتنه، اړوندو ادارو سره د بشپړې همغږۍ ساتل.

د کورنیو چارو وزارت وظیفې او

مکلفیتونه

دیارلسمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت لاندې وظیفې او مکلفیتونه لري: (۳۰)

(۳۰) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، وآخر بجباية الاموال و حفظها، وآخر بحفظ الثغور، وآخر بادارة الامور السياسية، وآخر يعقاب المجرمين ... وقد

- ۱- د استخباراتو لوی ریاست، د عامې روغتیا او کرنې وزارتونو او نورو اړوندو ادارو په هر اړخیزه همکارۍ د افغانستان له پولو څخه د غیر رسمي او غیر مجاز خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د واردولو مخنیوی کول.
- ۲- افغانستان ته د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د واردولو د مخنیوي په موخه، د غیر رسمي وارداتي او صادراتي لارو پیژندل او په دې برخه کې د لازمو تدابیرو نیول.
- ۳- د نافذه قوانینو او اصولو د پلي کولو په موخه په بیلابېلو برخو کې د
- ۱- جلوگیری از وارد کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی غیررسمی و غیرمجاز از سرحدات افغانستان، با همکاری همه جانبه ریاست عمومی استخبارات، وزارت های صحت عامه و زراعت و سایر ادارات مربوط.
- ۲- به منظور جلوگیری از وارد کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی به افغانستان، شناسایی راه های وارداتی و صادراتی غیررسمی و اتخاذ تدابیر لازم در این زمینه.
- ۳- به منظور تطبیق قوانین و اصول نافذ، همکاری با وزارت های صحت

يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي]

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

عامه و زراعت و ساير ادارات
مربوط در بخش‌های مختلف.

۴- کشف و شناسایی تمام راه‌ها و
مناطق غیررسمی ممکن از طریق
هماهنگی نزدیک با ادارات امنیتی
مربوط.

۵- در صورت تخلف گمرکی و
قاچاق، اتخاذ تدابير لازم در
هماهنگی با ادارات مربوط و اطلاع
دادن به گمرک نزدیک.

۶- جلوگیری از صدور قاچاقی مواد
غذایی، ادویه و محصولات صحتی
تولیدی و توريدی در داخل کشور و
مواد خام توريد شده از راه‌های
غیررسمی به دیگر کشورها.

۷- به همکاری ریاست عمومی
استخبارات، جلوگیری از ورود
مجدد ادویه و محصولات صحتی
مسترد شده‌ای که از وزارت‌های
صحت عامه و زراعت اجازه توريد
نداشته باشد، از راه‌های غیررسمی به
افغانستان.

عامي روغتيا او کرنې له وزارتونو او
نورو اړوندو ادارو سره همکاري کول.

۴- له اړوندو امنيتي ادارو سره
د نږدې همغږۍ له لارې د ټولو ممکنه
غیر رسمي لارو او سیمو کشف او
پېژندنه.

۵- د گمرکي تخلف او قاچاق په
صورت کې له اړوندو ادارو سره په
همغږۍ د اړینو تدابیرو نیول او نږدې
گمرک ته خبر ورکول.

۶- نورو ملکونو ته په غیر رسمي لارو
په کور دننه د تولیدي او توريدي
خوراکي توکو، درملو، روغتيايي
محصولاتو او توريد شویو خامو توکو د
قاچاق په ډول د صادرولو مخنیوی.

۷- د استخباراتو لوی ریاست
په همکارۍ، هغه مسترد شوي درمل او
روغتيايي محصولات چې د عامې
روغتيا او کرنې له وزارتونو څخه د
توريد اجازه ونه لري، په غیر رسمي
لارو افغانستان ته یې د بیا داخلولو
مخنیوی.

وظايف و مكلفيت هاى وزارت

دفاع

ماده چهاردهم:

وزارت دفاع، داراى وظايف و مكلفيت هاى ذيل مى باشد: (۳۱)

۱- كشف و شناسايى تمام راه ها و مناطق غير رسمى ممكن از طريق هماهنگى با ادارات امنيتى مربوط.

۲- اتخاذ تدابير لازم به منظور نظارت دوامدار از راه ها و مناطق تشخيص شده غير رسمى ممكن.

د دفاع وزارت وظيفي او

مكلفيتونه

خوارلسمه ماده:

د دفاع وزارت لاندې وظيفي او مكلفيتونه لري: (۳۱)

۱- له اړوندو امنيتي ادارو سره د همغږۍ له لارې د ټولو ممكنه غير رسمي لارو او سيمو كشف او پېژندنه.

۲- د ممكنه غير رسمي تشخيص شويو لارو او سيمو د دوامداره څارنې په موخه اړين تدابير نيول.

(۳۱) أصل الحكم وإدارة الشؤون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

۳- اطلاع دادن به نزدیک ترین گمرک در صورت کشف قاچاق در تمام راه های غیررسمی و تسلیم کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحرایی ضبط شده به آن.

مکلفیت شاروالی ها

ماده پانزدهم:

شاروالی ها مکلف اند، به افراد و اشخاصی جواز صنفی ندهند که از طرف ادارات مربوط در فعالیت های قاچاقی دخیل شمرده شده باشند. (۳۲)

۳- په ټولو غیر رسمي لارو د قاچاق د کشف په صورت کې تر ټولو نږدې گمرک ته اطلاع ورکول او هغوی ته د نیول شویو خوراکی توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو تسلیمول.

د بناروالیو مکلفیت

پنځلسمه ماده:

بناروالی مکلف دي، هغو افرادو او اشخاصو ته صنفی جواز ور نه کړي چې د اړوندو ادارو له اړخه په قاچاقی کړنو کې ښکېل شوي وي. (۳۲)

(۳۲) أصل الحكم وإدارة الشؤون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

وظايف و مكلفيت هـاى وزارت اطلاعات و فرهنگ

ماده شازدهم:

وزارت اطلاعات و فرهنگ داراى
وظايف و مكلفيت هـاى ذيل
مى باشد: (۳۳)

- ۱- به منظور جلوگيرى از توليد و
توريد مواد غذائى، ادويه و
محصولات صحى بى كيفيت، قاچاقى
و غير اصولى، تهيه و نشر برنامه ها و
اشتهارات جهت آگاهى عامه از طريق
رسانه هاى صوتى و چاپى، در

د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت وظيفي او مكلفيتونه

شپارسمه ماده:

د اطلاعاتو او فرهنگ
وزارت لاندې وظيفي او مكلفيتونه
لري: (۳۳)

- ۱- د عامې روغتيا او کرنې له وزارتونو
او اړوندو ادارو سره په همغږۍ د
بې كيفيته، قاچاقى او غير اصولي
خوراكي توکو، درملو او روغتيايي
محصولاتو د توليد او توريد د مخنيوي
په موخه، د غږيزو او چاپي رسنيو له

(۳۳) أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإنني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب.[الخراج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث.

هماهنگي با وزارت های صحت عامه،
زراعت و ادارات مربوط.

۲- به منظور حمايت از
توليدات داخلي تدوير برنامه های
آگاهی عامه، تا جلو قاجاق گرفته
شود.

۳- جلوگیری از نشر اشتهارات و
اعلاناتی که از طرف وزارت های
صحت عامه و زراعت و ادارات
مربوط، اجازه نامه دریافت نکرده
باشد.

باب دوم

مکلفیت های شرکت ها و

مؤسسات

این باب بر سه فصل ذیل مشتمل
است:

فصل اول: مکلفیت های شرکت ها.

فصل دوم: مکلفیت های مؤسسات.

فصل سوم: مکلفیت های طبیان
و اشخاص.

لاري د عامه پوهاوي لپاره د پروگرامونو
او اشتهاراتو برابرول او خپرول.

۲- له داخلي توليداتو څخه د ملاتړ په
موخه د عامه پوهاوي پروگرامونو
جوړول، ترڅو د قاجاق مخه ونیول
شي.

۳- د هغو اشتهاراتو او اعلاناتو
د خپرولو مخنیوی چې د عامې
روغتیا او کرنې وزارتونو او اړوندو
ادارو له اړخه یې اجازه لیک نه وي
ترلاسه کړی.

دوهم باب

د شرکتونو او مؤسساتو

مکلفیتونه

دغه باب په لاندې دریو فصلونو باندې
مشتمل دی:

لومړی فصل: د شرکتونو مکلفیتونه.

دوهم فصل: د مؤسساتو مکلفیتونه.

درېیم فصل: د طبیانو او اشخاصو
مکلفیتونه.

فصل اول

مكلفيت‌هاى شركت‌ها

مكلفيت‌هاى شركت‌هاى وارداتى

و متشبت ادويه

ماده هفدهم:

(۱) شركت‌هاى وارداتى مكلف اند كه جواز فعاليت وارد كردن مواد غذايى، ادويه و محصولات صحى را از وزارت‌هاى صحت عامه و زراعت دريافت كنند. (۳۴)

(۲) شركت‌هاى وارداتى مكلف اند، تمام اسناد ضرورى و فيس‌ها را تسليم نمايند و بعد از تكميل كردن مراحل مربوط، ادويه و محصولات صحى كارخانه‌هاى خارجى و مربوط به اين‌ها را در وزارت صحت عامه ثبت كنند. (۳۵)

لومړى فصل

د شركتونو مكلفيتونه

د وارداتي شركتونو او د درملو د

متشبت مكلفيتونه

اووه لسمه ماده:

(۱) وارداتي شركتونه مكلف دي چې د خوراكى توكو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو د فعاليت جواز د عامې روغتيا او كرنې له وزارتونو څخه ترلاسه كړي. (۳۴)

(۲) وارداتي شركتونه مكلف دي، ټول اړين سندونه او فيسونه تسليم او د اړوندو پړاوونو له بشپړولو وروسته په عامې روغتيا وزارت كې د بهرنيو كارخونو او په دوى پورې اړوند درمل او روغتيايي محصولات ثبت كړي. (۳۵)

(۳۴) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحكام، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضاً، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳) الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.

(۳۵) المرجع السابق.

(۳) شرکت‌های وارداتی مکلف اند، هرگاه ارزیابی تحلیل کمیت و کیفیت مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی در داخل افغانستان امکان پذیر نباشد، تصدیق نامه تحلیل و ارزیابی شماره، بار و یا محموله هر بسته را از طرف کارخانه تولیدکننده با وزارت شریک نمایند. (۳۶)

(۴) برای مواد غذایی که از طرف وزارت‌های صحت عامه و زراعت، ثبت و یا هم قبل از وارد کردن اجازه‌نامه ضروری پنداشته شده باشد، شرکت‌های وارداتی مکلف اند که همان مواد غذایی را در وزارت صحت عامه ثبت و یا هم قبل از وارد کردن، اجازه‌نامه را اخذ نمایند. (۳۷)

(۵) شرکت‌های وارداتی مکلف اند که در کنار سایر ادویه، ادویه ارفان را که فهرست آن از طرف وزارت‌های صحت عامه و زراعت

(۳) وارداتی شرکت‌های مکلف دي چې د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د کمیت او کیفیت د تحلیل ارزونه که په افغانستان کې دننه شونتیا ونه لري، د هرې بستې د شمېرې، بار او یا محمولې د تحلیل او ارزونې تصدیق پاڼه، د تولیدوونکې کارخونې له اړخه، له وزارت سره شریکه کړي. (۳۶)

(۴) د هغو خوراکي توکو لپاره چې د عامې روغتیا او کرنې وزارتونو له خوا بې ثبت او یا هم مخکې له واردولو اجازه‌لیک اړین ګڼل شوی وي، وارداتي شرکتونه مکلف دي چې همغه خوراکي توکي په عامې روغتیا وزارت کې ثبت او یا هم مخکې له واردولو اجازه‌لیک تر لاسه کړي. (۳۷)

(۵) وارداتي شرکتونه مکلف دي چې د نورو درملو په څنګ کې د ارفان درمل چې نوملړ یې د عامې روغتیا او کرنې وزارتونو

(۳۶) المرجع السابق.

(۳۷) المرجع السابق.

- له خوا چمتو کړي، وارد کړي. (۳۸)
- (۶) وارداتي شرکتونه مکلف دي چې لږ تر لږه ۷۰٪ د ثبت شويو پروفورمونو پر اساس درمل د يو کال لپاره وارد کړي ترڅو د درملو بازارونه د درملو له کمښت سره مخ نه شي. (۳۹)
- (۷) وارداتي شرکتونه مکلف دي، انساني درمل رسمي عمده پلورنځيو ته ووبشي. (۴۰)
- (۸) وارداتي شرکتونه نه شي کولای په مستقيم ډول پرچون درملتونونو ته درمل توزیع او ووبشي. (۴۱)
- (۹) وارداتي شرکتونه نه شي کولای په
- ترتيب می شود، وارد کنند. (۳۸)
- (۶) شرکت های وارداتی مکلف اند که براساس پروفورم های ثبت شده حداقل ۷۰٪ ادویه را برای یک سال وارد کنند تا بازارهای ادویه با کمبود ادویه مواجه نشود. (۳۹)
- (۷) شرکت های وارداتی مکلف اند، ادویه انسانی را به عمده فروشی های رسمی توزیع نمایند. (۴۰)
- (۸) شرکت های وارداتی نمی توانند، ادویه را به طور مستقیم به دواخانه های پرچون، توزیع و تقسیم نمایند. (۴۱)
- (۹) شرکت های وارداتی نمی توانند،

(۳۸) المرجع السابق.

(۳۹) المرجع السابق.

(۴۰) المرجع السابق.

(۴۱) أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حرامًا من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيءٍ لمصلحةٍ بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دارالكتب العلمية بيروت - لبنان].

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي].

ادويه و محصولات صحي را به طور انحصاری به دواخانه‌های عمده و پرچون مربوط خویش، توزیع کنند.^(۴۲) عمده فروشی‌ها به هیچ صورت نمی‌توانند مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي را به افغانستان وارد نمایند.^(۴۳)

(۱۰) شرکت‌های وارداتی مکلف اند که ادویه ثبت شده را از کارخانه‌های ثبت شده در وزارت صحت عامه، وارد کنند و در تمام افغانستان آنرا توزیع نمایند تا از دسترسی مردم به ادویه اطمینان حاصل شود،^(۴۴) اگر ادویه ثبت شده را به طور قصدی وارد نکنند که به دلیل آن در بازارها کمبود ادویه به وجود آید،

انحصاري ډول درمل او روغتیايي محصولات خپلو اړوندو عمده او پرچون درملتونونو ته ووبشي.^(۴۲) عمده پلورنځي په هېڅ ډول نه شي کولای، خوراکي توکي، درمل او روغتیايي محصولات افغانستان ته وارد کړي.^(۴۳)

(۱۰) وارداتي شرکتونه مکلف دي چې په عامې روغتیا وزارت کې له ثبت شویو کارخونو څخه ثبت شوي درمل وارد کړي او په ټول افغانستان کې یې ووبشي ترڅو درملو ته د خلکو له لاسرسي څخه ډاډ ترلاسه شي،^(۴۴) که په قصدي ډول ثبت شوي درمل وارد نه کړي چې له امله یې په بازارونو کې د درملو کمښت منځ ته راشي، د

(۴۲) المرجع السابق.

(۴۳) المرجع السابق.

(۴۴) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.
- وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكتر بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.
- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحكام، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضاً، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳) الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.

وزارت صحت عامه با این چنین شرکت‌ها، برخورد اصولی نماید. (۴۵)

(۱۱) شرکت‌های وارداتی تحت هیچ عنوانی نمی‌توانند به منظور ارتقای سطح فروشات خود، به نام‌های مختلف به داکتران پول یا دیگر امتیازات بدهند، متخلف از این حکم به محکمه معرفی می‌شود. (۴۶)

(۱۲) شرکت‌های وارداتی نمی‌توانند، ادویه و مواد صحتی را بلندتر از فیصدی تعیین شده از طرف وزارت صحت عامه به فروش برسانند، در صورت تخلف، با متخلف برخورد اصولی صورت می‌گیرد. (۴۷)

(۱۳) شرکت‌های وارداتی

عامی روغتیا وزارت به له دغه ډول شرکتونو سره اصولي چلند کوي. (۴۵)

(۱۱) وارداتي شرکتونه تر هېڅ عنوان لاندې نه شي کولای د خپلو فروشاتو د کچې د لوړولو په موخه ډاکترانو ته په مختلفو نومونو پيسې يا نور امتيازات ورکړي، له دې حکم څخه سرغړونکي به محکمې ته معرفي کېږي. (۴۶)

(۱۲) وارداتي شرکتونه نه شي کولای درمل او روغتيايي توکي د عامې روغتيا وزارت له خوا له ټاکل شوې سلنې څخه پورته وپلوري، د سرغړونې په صورت کې به له سرغړونکو سره اصولي چلند کېږي. (۴۷)

(۱۳) وارداتي شرکتونه مکلف

(۴۵) أصل الحكم وإدارة الشؤون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى و جميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

(۴۶) وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱)] الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

(۴۷) المرجع السابق.

مكلف اند كه حين وارد كردن مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي، تمام اسناد اصولي وزارت‌های صحت عامه و زراعت را مراعات كنند. (۴۸)

(۱۴) شركت‌های وارداتی مكلف اند كه بعد از رسيدن مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي، تمام اسناد اصلی مربوط را به گمرکات، وزارت‌های صحت عامه و زراعت بسپارند و موضوع تکميل طی مراحل اسناد را با ادارات مربوط، به طور منظم تعقيب نمايند. (۴۹)

(۱۵) شركت‌های وارداتی مكلف اند كه مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي را در ذخاير معياری نگهداری

دي چي د خوراكي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو پر مهال د عامي روغتيا او کرنې وزارتونو ټول اصولي سندونه مراعات کړي. (۴۸)

(۱۴) وارداتي شرکتونه مكلف دي چي د خوراكي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو له رارسېدو وروسته، ټول اړوند اصلي سندونه، گمرکونو، عامي روغتيا او کرنې وزارتونو ته وسپاري او د سندونو د پراوونو د سرته رسولو (طی مراحل) موضوع دې له اړوندو ادارو سره، په منظم ډول تعقيب کړي. (۴۹)

(۱۵) وارداتي شرکتونه مكلف دي چي خوراكي توکي، درمل او روغتيايي محصولات په معياري زېرمتونونو کې

(۴۸) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.
- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحكام، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضاً، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳) الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.
(۴۹) المرجع السابق.

وساتي. (۵۰)

(۱۶) وارداتي شرکتونه مکلف دي، د درملو او روغتيايي توکو د لېږد پرمهال د ترانسپورت له معياري وسيلو څخه کار واخلي. (۵۱)

(۱۷) د درملو متشبث چي رسمي جواز ولري مکلف دی د هر قلم درملو يا روغتيايي محصولاتو د توريد يا عرضه کولو لپاره د عامي روغتيا له وزارت څخه مخکيني اجازه ليک ولري. (۵۲)

د هوايي او ځمکنیو ترانسپورتي

شرکتونو، اشخاصو او

کارکوونکو مکلفیتونه

اتلسمه ماده:

(۱) ترانسپورتي شرکتونه نه شي کولای د شرکتونو او اشخاصو هغه خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات او خام توکي انتقال او افغانستان ته يې

کنند. (۵۰)

(۱۶) شرکت های وارداتی مکلف اند، حين انتقال ادويه و مواد صحي، از وسايل معياري ترانسپورت استفاده کنند. (۵۱)

(۱۷) متشبث ادويه ای که جواز رسمی داشته باشد، مکلف است برای توريد يا عرضه هر قلم ادويه يا محصول صحي، اجازه نامه قبلې از وزارت صحت عامه را داشته باشد. (۵۲)

مکلفیت های شرکت های

ترانسپورتي هوايي و زميني،

اشخاص و کارکنان

ماده هجدهم:

(۱) شرکت های ترانسپورتي نمی توانند، مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي و مواد خام شرکت ها و اشخاصی را انتقال و به

(۵۰) المرجع السابق.

(۵۱) المرجع السابق.

(۵۲) المرجع السابق.

افغانستان وارد کنند که جوازنامه رسمی تجارت و همچنین اجازه نامه وارد کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحت را از وزارت صحت عامه نداشته باشند. (۵۳)

(۲) اشخاصی که وسایل حمل و نقل دارند و جوازنامه مربوط را نداشته باشند، به هیچ صورت نمی توانند، مواد غذایی، ادویه و محصولات صحت را به افغانستان وارد کنند. (۵۴)

(۳) کارکنان میدان های هوایی و طیاره ها (پیلوت، انجینر و خدمه) به هیچ صورت نمی توانند، مواد غذایی، ادویه و محصولات صحت را برای اهداف تجاری به افغانستان وارد کنند. (۵۵)

وارد کړي چې د سوداګرۍ رسمي جوازليک او همدارنګه د عامې روغتيا له وزارت څخه د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو اجازه ليک ونه لري. (۵۳)

(۲) هغه اشخاص چې د لېږد او رالېږد وسایل لري او اړوند جوازليک ونه لري، په هېڅ ډول نه شي کولای خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات افغانستان ته وارد کړي. (۵۴)

(۳) د هوایي ډګرونو او د طیارو کارکوونکي (پیلوت، انجینر او خدمه) په هېڅ ډول نه شي کولای خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات د سوداګریزو موخو لپاره افغانستان ته وارد کړي. (۵۵)

(۵۳) وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي. - وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي.] البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

(۵۴) المرجع السابق.

(۵۵) المرجع السابق.

فصل دوم

مكلفيت‌های مؤسسات

مؤسسات داخلی و بین‌المللی

ماده نهم:

(۱) مؤسسات داخلی و بین‌المللی مکلف اند که مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی مورد نیاز خود را مطابق با اصول امارت اسلامی از فابریکه‌های تولیدی، شرکت‌های توریستی و عمده فروشی‌های داخلی خریداری نمایند. (۵۶)

(۲) مواد مخصوصی که با دلایل مستند و تأیید وزارت

دوهم فصل

د مؤسسات مکلفیتونه

داخلی او نړیوال مؤسسات

نولسمه ماده:

(۱) داخلی او نړیوال مؤسسات مکلف دي چې د خپل اړتیا وړ خوراکي توکي، درمل او روغتیايي محصولات د اسلامي امارت له اصولو سره سم له کورنیو تولیدي فابریکو، توریدي شرکتونو او عمده پلورنځیو څخه وپيري. (۵۶)

(۲) هغه ځانگړي توکي چې له مستندو دلایلو او د عامې روغتیا وزارت له تأیید

(۵۶) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱)] الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحاكم، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضاً، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳)] الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.

- وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه، لأن فرضية الطاعة ثابتة بنص مقطوع به. وما تردد لهم من الرأي في أن ما أمر به منتفع أو غير منتفع به لا يصلح معارضا للنص المقطوع. [شرح السير الكبير (ص: ۱۶۵)] الناشر: الشركة الشرقية للإعلانات.

صحت عامه، در داخل
افغانستان قابل دريافت نباشد از
حكم فقره (۱) اين ماده مستثنى
است. (۵۷)

(۳) مؤسسات داخلې و بين المللى
مكلف اند، قبل از وارد کردن مواد
غذایی، ادويه و محصولات صحی،
جوازنامه را در وزارت های
صحت عامه و زراعت ثبت کنند. (۵۸)
(۴) هرگاه تحليل و ارزیابی کمیت و
کیفیت مواد غذایی، ادويه و
محصولات صحی در افغانستان امکان
پذیر نباشد، مؤسسات داخلې و

سره د افغانستان په داخل کې د پیدا
کېدو وړ نه وي، د دې مادې د
(۱) فقرې له حکم څخه مستثنى
دي. (۵۷)

(۳) داخلي او نړيوال مؤسسات مكلف
دي، په عامې روغتيا او کرنې وزارتونو
کې د خوراكي توکو، درملو او
روغتيایي محصولاتو له واردولو څخه
مخکې جوازلیک ثبت کړي. (۵۸)
(۴) که د خوراكي توکو، درملو او
روغتيایي محصولاتو د کمیت او کیفیت
تحليل او ارزونه په افغانستان کې شونتیا
ونه لري، داخلي او نړيوال مؤسسات

(۵۷) (المادة ۱۷) : المشقة تجلب التيسير.

يعني: أن الصعوبة تصير سببا للتسهيل ويلزم التوسيع في وقت المضايقة، يتفرع على هذا الأصل كبير من الأحكام الفقهية كالقرض، والحوالة، والحجر، وغير ذلك وما جوزه الفقهاء من الرخص والتخفيفات في الأحكام الشرعية مستنبط من هذه القاعدة. [مجلة الأحكام العدلية (ص: ۱۸) الناشر: نور محمد، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ، كراتشي.

(۵۸) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحاكم، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضا، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳) الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.

بين المللی مکلف اند که تصديق نامه تحليل و ارزيايي شماره و بار يا محموله هر بسته را از طرف کارخانه توليدکننده با وزارت صحت عامه شريک نمايند. (۵۹)

(۵) به منظور حمايت از توليدات داخلي، مؤسسات داخلي و بين المللی مکلف اند که محصولات توليد شده کارخانه های داخلي را خريداري کنند و ساير مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي مورد نیاز را از مارکيت های داخلي دريافت نمايند. (۶۰)

(۶) در صورتي که مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي مورد نیاز در افغانستان قابل دسترس نباشد، مؤسسات داخلي و بين المللی می توانند که محصولات مربوط را از کارخانه های خارجي معتبر (که از طرف سازمان جهاني صحت، تصديق نامه آنرا دريافت کرده باشد)

مکلف دي چې د هرې بستې د شمېرې او بار يا محمولې د تحليل او ارزونې تصديق پانې، د توليدوونکې کارخونې له اړخه د عامې روغتيا له وزارت سره شريکې کړي. (۵۹)

(۵) له داخلي توليداتو څخه د ملاتړ په موخه داخلي او نړيوال مؤسسات مکلف دي چې د داخلي کارخونو توليد شوي محصولات واخلې او نور د اړتيا وړ خوراكي توکي، درمل او روغتيايي محصولات له داخلي مارکيتونو څخه ترلاسه کړي. (۶۰)

(۶) په هغه صورت کې چې د اړتيا وړ خوراكي توکي، درمل او روغتيايي محصولات په افغانستان کې د لاسرسي وړ نه وي، داخلي او نړيوال مؤسسات کولای شي چې له معتبرو بهرنيو کارخونو (چې د روغتيا د نړيوال سازمان له خوا يې تصديق پانه ترلاسه کړې وي) څخه اړوند محصولات وارد

(۵۹) المرجع السابق.

(۶۰) المرجع السابق.

کړي. (۶۱)

(۷) داخلي او نړيوال مؤسسات مکلف دي چې د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو پر مهال د اړوندو توکو ۳/۲ سانتيغ عمر په پام کې ونيسي. (۶۲)

(۸) داخلي او نړيوال مؤسسات مکلف دي چې د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو پر مهال د عامې روغتيا او کرنې وزارتونو ټول اصولي سندونه مراعات کړي. (۶۳)

(۹) داخلي او نړيوال مؤسسات مکلف دي چې د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو له رارسېدو وروسته ټول اړوند اصلي سندونه، گمرکونو او د عامې روغتيا وزارت ته وسپاري او د سندونو د پراوونو د سرته رسولو (طی مراحل)

وارد کړي. (۶۱)

(۷) مؤسسات داخلي و بين المللی مکلف اند که حين وارد کردن مواد غذایی، ادويه و محصولات صحي، ۳/۲ عمر نگهداری مواد مربوط را در نظر بگیرند. (۶۲)

(۸) مؤسسات داخلي و بين المللی مکلف اند که حين وارد کردن مواد غذایی، ادويه و محصولات صحي، تمام اسناد اصولی وزارت های صحت عامه و زراعت را مراعات کنند. (۶۳)

(۹) مؤسسات داخلي و بين المللی مکلف اند که بعد از رسیدن مواد غذایی، ادويه و محصولات صحي، تمام اسناد اصلی مربوط را به گمرکات و وزارت صحت عامه بسپارند و موضوع تکمیل طی مراحل اسناد را با ادارات

(۶۱) المرجع السابق.

(۶۲) المرجع السابق.

(۶۳) المرجع السابق.

مربوط، به طور منظم تعقيب
کند.

(۱۰) مؤسسات داخلي و بين المللي
مكلف اند كه مواد غذايى، ادويه و
محصولات صحى را در ذخاير
معيارى نگهدارى كنند.

(۱۱) مؤسسات داخلي و بين المللي
مكلف اند كه حين انتقال ادويه و
مواد صحى از وسايل معياري
ترانسپورت استفاده كنند. (۶۴)

فصل سوم

مكلفيت‌هاى طبيبان و

اشخاص

مكلفيت‌هاى طبيبان طب سنتى

ماده بيستم:

(۱) طبيبان طب سنتى مكلف اند كه
ادويه و محصولات صحى مورد
استفاده در طب سنتى را بعد از تأييد
وزارت صحت عامه، در روشنى
خطمشی مربوط وارد، تجويز و به

موضوع دي له اړوندو ادارو سره په
منظم ډول تعقيب كړي.

(۱۰) داخلي او نړيوال مؤسسات
مكلف دي چې خوراكي توکي، درمل
او روغتيايي محصولات په معياري
زېرمونونو کې وساتي.

(۱۱) داخلي او نړيوال مؤسسات
مكلف دي چې د درملو او روغتيايي
توکو د لېږد پرمهال د ترانسپورت
معياري وسيلو څخه کار واخلي. (۶۴)

درېم فصل

د طبيبانو او اشخاصو

مكلفيتونه

د دوديز طب طبيبانو مكلفيتونه

شلمه ماده:

(۱) د دوديز طب طبيبان مكلف دي
چې په دوديز طب کې د کارونې وړ
درمل او روغتيايي محصولات د عامې
روغتيا وزارت له تأييد وروسته د
اړوندې تگلارې په رڼا کې وارد، تجويز

(۶۴) المرجع السابق.

او وپلوري. (۶۵)

فروش برسانند. (۶۵)

(۲) د دوديز طب طبيبان مکلف دي چې په دوديز طب کې د هغو درملو او روغتيايي محصولاتو له کارونې، تطبيق او استفادې څخه ډډه وکړي چې د خوندیتوب په اړه بې علمي او معتبر شواهد او مدارک موجود نه وي. (۶۶)

(۲) طبيبان طب سنتي مکلف اند که از استعمال، تطبيق و استفاده ادويه و محصولات صحي ای در طب سنتي خودداری کنند که در مورد مصونیت آن شواهد و مدارک علمی و معتبر موجود نباشد. (۶۶)

د اشخاصو اړوند حکمونه

احکام مربوط به اشخاص

یویشتمه ماده:

ماده بیست و یکم:

(۱) هغه اشخاص چې د سوداګرۍ رسمي جوازلیک او همدارنګه د عامې روغتیا له وزارت څخه د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو د واردولو اجازه لیک ونه لري، نه شي کولای چې خوراکي توکي، درمل او

(۱) اشخاصی که جوازنامه رسمی تجارت و همچنین اجازه نامه وارد کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحي را از وزارت صحت عامه نداشته باشند، نمی توانند که مواد غذایی، ادویه و محصولات

(۶۵) قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱)] الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحاكم، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضا، إلا أن وجوبها يقتصر على زمن ولايتهم. [فيض الباري على صحيح البخاري (۵/ ۲۴۳)] الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان.

(۶۶) المرجع السابق.

- روغتيابي محصولات د سوداگريزو
موخو لپاره په رسمي او غير رسمي لارو
افغانستان ته وارد کړي. (۶۷)
- (۲) هغه مسافر چي له بهرنيو هېوادونو
څخه د ځمکني او هوايي ترانسپورت په
واسطه افغانستان ته راځي، د متخصص
ډاکتر د با اعتباره معياري نسخې پر
اساس تجويز شوي درمل
انتقالولای شي. (۶۸)
- (۳) د دې مادې په (۲) فقره کې ذکر
(۲) مسافر مذکور در فقره (۲) اين

(۶۷) وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.]

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وصرح الإمام الزليعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.]

- أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيءٍ لمصلحة بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه.

[فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].

(۶۸) وإنما يرجع إلى معرفة كل شيء إلى من له بصر في ذلك الباب كما في معرفة القيمة والأصل فيه قوله تعالى {فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون} (النحل: ۴۳) [المبسوط للسرخسي، ج ۱۳، ص ۱۱۰] الناشر: دار المعرفة - بيروت.

- لأن الحكم يدور مع الشرط وجودا وعدما كما يدور مع العلة. [المبسوط للسرخسي (ج ۱۲ ص ۱۱۵) الناشر: دار المعرفة - بيروت.]

ماده، بدون از ضرورت شخصي،
ديگر ادويه و محصولات صحي را به
هدف تجارت به افغانستان انتقال داده
نمی تواند. (۶۹)

(۴) کارخانه های خارجي ای که، در
این ماده ذکر گردیده اقلام دوايي آنها
در وزارت های صحت عامه و زراعت
تحت پروسه ثبت باشد، نمونه های
دوايي مربوط آنها از احکام این ماده
مستثني است. (۷۰)

شوی مسافر له شخصي اړتيا پرته نور
درمل او روغتيايي محصولات د
سوداګرۍ په موخه افغانستان ته نه شي
را انتقالولای. (۶۹)

(۴) هغه بهرنۍ کارخونې چې په دې
ماده کې ذکر شوي درمليز اقلام يې د
عامې روغتيا او کرنې په وزارتونو کې د
ثبت د پروسې لاندې وي، اړوندې
درمليزې نمونې يې د دې مادې له
حکمونو څخه مستثني دي. (۷۰)

(۶۹) أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيءٍ لمصلحةٍ بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم، إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دارالكتب العلمية بيروت - لبنان].

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي].

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دارالفكر للطباعة والنشر. بيروت.

(۷۰) وصرح الإمام الزيلي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي].

باب سوم

منع و تعزير

له فعاليت بدون جواز

ماده بيست و دوم:

- (۱) توريد مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي بدون از جواز يا اجازه نامه رسمي، منع است. (۷۱)
- (۲) هرگاه شرکته ها و اشخاص از فقره (۱) اين ماده تخلف ورزند، جهت مجازات به محکمه مربوط معرفي مي شوند. (۷۲)

باب دريم

منع او تعزير

له جواز پرته فعاليت

دوه ويشتمه ماده:

- (۱) له جواز يا رسمي اجازه ليک پرته د خوراکي توکو، درملو او روغتيايي محصولاتو توريد منع دی. (۷۱)
- (۲) که شرکتونه او اشخاص د دې مادې له (۱) فقرې څخه تخلف وکړي اړوندې محکمې ته د مجازاتو لپاره معرفي کېږي. (۷۲)

(۷۱) أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيءٍ لمصلحةٍ بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم، إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه. [فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].

[مطلب طاعة الإمام واجبة]

- (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي يتبع ولا تجوز مخالفته. [الدر المختار وحاشية ابن عابدين (رد المحتار) ج ۵ ص ۴۲۲] الناشر: دار الفكر-بيروت.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲. دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت].

(۷۲) المادة (۱۸۰۰) القاضي وكيل من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم. [مجلة الأحكام العدلية (ص: ۳۶۷) الناشر: نور محمد، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ، كراتشي.

تعزیر در رابطه به فعالیت کنندگان

بدون جواز یا اجازه نامه رسمی

ماده بیست و سوم:

(۱) هرگاه شرکت‌ها یا اشخاص مواد غذایی، ادویه یا محصولات صحرای را بدون از جواز یا اجازه نامه رسمی از راه‌های رسمی و غیررسمی و یا قاچاقی وارد نمایند و از طرف ادارات مربوط کشف و ضبط شود، اشیای مذکور آنها مطابق با احکام این قانون از بین برده می‌شود و به متخلف آن یک سال حبس داده می‌شود. (۷۳)

(۲) هرگاه مسافر خارج از افغانستان توسط ترانسپورت زمینی و هوایی به افغانستان می‌آید و بدون نسخه داکتر

له جواز یا رسمي اجازه ليک پرته

د فعالیت کوونکو اړوند تعزیر

درويشتمه ماده:

(۱) که شرکتونه یا اشخاص له جواز یا رسمي اجازه ليک پرته خوراکي توکي، درمل یا روغتیايي محصولات په رسمي او غیر رسمي او یا قاچاقی لارو راوړي او د اړوندو ادارو له خوا کشف او نیول شي، یاد شیان یې د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل کېږي او سرغړوونکو ته یې د یو کال حبس ورکول کېږي. (۷۳)

(۲) که مسافر د افغانستان له بهر څخه د ځمکني او هوایي ترانسپورت په واسطه افغانستان ته راځي او د ډاکتر له

- التعزیر (لیس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي) وعليه مشايخنا زيلعي لأن المقصود منه الزجر، وأحوال الناس فيه مختلفة الدر المختار وحاشية ابن عابدين [رد المحتار] (ج ۴ ص ۶۲) الناشر: دارالكتب العلمية.

- وظاهره أنه ليس مفوضاً إلى رأي القاضي وأنه ليس للقاضي التعزير بغير المناسب المستحق لكن مختار السرخسي أنه ليس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي لأن المقصود منه الزجر وأحوال الناس مختلفة فتفوض إلى رأي القاضي. [مجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر - العلمية ج ۲ ص ۳۷۲] الناشر: دارالكتب العلمية.

(۷۳) المرجع السابق.

نسخې او شخصي اړتیا پرته درمل او روغتیايي محصولات د سوداګرۍ په موخه افغانستان ته را انتقالوي اړونده اقلام دې د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه یوړل شي او د دې غیر قانوني فعالیت د بیا نه کولو تعهد دې په لیکلي بڼه ورڅخه واخیستل شي. (۷۴)

(۳) د دې مادې په (۲) فقره کې له مندرج تعهد څخه، متخلف ته دې د دې قانون له حکمونو سره سم درې میاشتې حبس ورکړل شي او د بیا ځلې تکرار په صورت کې دې د تېر حبس دوه چنده حبس ورکړل شي. (۷۵)

د واردوونکو شرکتونو

د سرغړونو اړوند تعزیر

څلور ویشتمه ماده:

(۱) که د درملو او روغتیايي محصولاتو توريدوونکی شرکت له مخکینۍ اجازې پرته په رسمي او غیر رسمي لارو د

و ضرورت شخصي، ادویه و محصولات صحي را به هدف تجارت به افغانستان انتقال می دهد، اقلام مربوط مطابق با احکام این قانون از بین برده شود و تعهد عدم انجام دادن مجدد این فعالیت غیرقانونی به طور کتبی از وی گرفته شود. (۷۴)

(۳) به متخلف از تعهد مندرج فقره (۲) این ماده، مطابق با احکام این قانون، سه ماه حبس داده شود و در صورت تکرار مجدد حبس دو چند حبس گذشته برایش داده شود. (۷۵)

تعزیر در رابطه به تخلفات

شرکت های واردکننده

ماده بیست و چهارم:

(۱) هرگاه شرکت توريدکننده ادويه و محصولات صحي، بدون اجازه قبلي از راه های رسمي و غیررسمي

(۷۴) المرجع السابق.

(۷۵) المرجع السابق.

به توريد و عرضه ادويه و محصولات
صحي به بازار اقدام کند، مطابق با
احکام این قانون، سزای تعزیری ذیل
برایش داده می‌شود: (۷۶)

الف- بار اول، مطابق با احکام این
قانون از بین بردن ادويه و محصولات
صحي مذکور آن و متوقف ساختن
فعالیت مرکز دوايی آن
برای یک ماه.

ب- بار دوم، مطابق با احکام این
قانون از بین بردن ادويه و محصولات
صحي آن و متوقف ساختن فعالیت
مرکز دوايی آن برای سه ماه.

ج- در صورت تکرار، دادن

درملو او روغتيایي محصولاتو په توريد
او بازار ته په وړاندې کولو لاس پورې
کړي، د دې قانون له حکمونو سره سم
لاندې تعزيري سزا ورکول کېږي: (۷۶)

الف- لومړی ځل يې ياد درمل او
روغتيایي محصولات، د دې قانون له
حکمونو سره سم له منځه وړل او د
يوې مياشتې لپاره يې د درمليز مرکز
فعالیت ځنډول.

ب- دوهم ځل يې درمل او روغتيایي
محصولات د دې قانون له حکمونو
سره سم له منځه وړل او د درې مياشتو
لپاره يې د درمليز مرکز فعالیت ځنډول.

ج- د تکرار په صورت کې ياد متخلف

(۷۶) المادة (۱۸۰۰) القاضي وكيل من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم. [مجلة الأحكام العدلية

(ص: ۳۶۷] الناشر: نور محمد، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ، كراتشي.

- قال الزيلعي: وليس في التعزير شيء مقدر. وإنما هو مفوض إلى رأي الإمام على ما تقتضي جنائهم، فإن العقوبة فيه تختلف باختلاف الجنائية، فينبغي أن يبلغ غاية التعزير في الكبيرة. [الدر المختار وحاشية ابن عابدين (رد المحتار) (۴/ ۶۲] الناشر: دار الفكر-بيروت.

- التعزير (ليس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي) وعليه مشايخنا زيلعي لأن المقصود منه الزجر، وأحوال الناس فيه مختلفة الدر المختار وحاشية ابن عابدين [رد المحتار] (ج ۴ ص ۶۲] الناشر: دار الكتب العلمية.

- وظاهره أنه ليس مفوضاً إلى رأي القاضي وأنه ليس للقاضي التعزير بغير المناسب المستحق لكن مختار السرخسي أنه ليس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي لأن المقصود منه الزجر وأحوال الناس مختلفة فتفوض إلى رأي القاضي. [مجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر - العلمية ج ۲ ص ۳۷۲] الناشر: دار الكتب العلمية.

سزای دو چند سزای مندرج جزء دوم فقره (۱) این ماده به متخلف مذکور.

(۲) هرگاه در محموله رسیده به گمرک، اقلام دوايي و محصولات صحتی پیدا شود که اسناد آن موجود نباشد، مواد مربوط مطابق با احکام این قانون از بین برده می شود و به متخلف علاوه از سزاهای مذکور در ماده بیست و سوم این قانون به حکم محکمه سزای علنی نیز برایش داده می شود. (۷۷)

(۳) هرگاه شرکت توزیع کننده ادویه و محصولات صحتی به توزیع و عرضه ادویه و محصولات صحتی به بازار اقدام کند که مرحله ثبت آن در وزارت های صحت عامه و زراعت تکمیل نشده باشد مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل

ته د دې مادې د (۱) فقرې دوهم جزء کې د درج شوې سزا دوه چنده سزا ورکول.

(۲) که گمرک ته په رارسېدلي محموله کې داسې درمليز اقلام او روغتيايي محصولات وموندل شي چې سندونه يې موجود نه وي اړوند توکي، د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل کېږي او متخلف ته د دې قانون په درويشتمه ماده کې پر ذکر شويو سزاگانو سربېره د محکمې په حکم علني سزا هم ورکول کېږي. (۷۷)

(۳) که د درملو او روغتيايي محصولاتو توزيدوونکي شرکت د هغو درملو او روغتيايي محصولاتو په توزيد او بازار ته په وړاندې کولو لاس پورې کړي چې د عامې روغتيا او کرنې په وزارتونو کې يې د ثبت مرحله نه وي تکميل شوې، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې

تعزيري سزا ورکول کېږي: (۷۸)

الف- په لومړي ځل متخلف ته په قهرجنو الفاظو توصیه کول او ورڅخه د دې غیر قانوني فعالیت د بیا نه کولو تعهد په لیکلي بڼه اخیستل.

ب- په دوهم ځل یې د یوې میاشتې لپاره، د درملیز مرکز فعالیت ځنډول.

ج- د تکرار په صورت کې اړوند وارد شوي اقلام یې د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل.

(۴) که د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو تولیدوونکي شرکت په خپلو معیاري ګودامونو کې قرنطین شوي توکي د عامې روغتیا یا کرنې وزارت د کیفیت د کنټرول لابراتوار د پایلو له رارسېدو نه مخکې له خپلو ګودامونو څخه وباسي او یایي وپلوري، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزيري سزا ورکول کېږي: (۷۹)

الف- په لومړي ځل د متخلف اړوند

برایش داده می‌شود: (۷۸)

الف- بار اول، توصیه به متخلف با الفاظ قهرآمیز و اخذ تعهد عدم انجام دادن مجدد این فعالیت غیرقانونی به طور کتبی از آن.

ب- بار دوم، متوقف ساختن فعالیت مرکز درمانی آن برای یک ماه.

ج- در صورت تکرار، مطابق با احکام این قانون از بین بردن اقلام وارد شده مربوط آن.

(۴) هرگاه شرکت تولیدکننده مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی مواد قرنطین شده در گدام‌های معیاری خویش را قبل از رسیدن نتایج لابراتوار کنترل کیفیت وزارت‌های صحت عامه و زراعت از گدام‌های خود خارج کند و یا آنرا به فروش برساند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل برایش داده می‌شود: (۷۹)

الف- بار اول، جمع‌آوری اقلام

(۷۸) المرجع السابق.

(۷۹) المرجع السابق.

فروخته شده مربوط به متخلف از
مارکیت و مطابق با احکام این قانون
از بین بردن آن.

ب- بار دوم، متوقف ساختن فعالیت
مرکز دوايي آن برای یک ماه.

ج- در صورت تکرار، منع فعالیت
مرکز دوايي آن برای دائم.

(۵) هرگاه شرکت تولیدکننده ادویه،
مطابق با تقسیم اوقات قبلی به وارد
کردن ادویه ارفان به افغانستان اقدام
نکند که از طرف وزارت صحت
عامه به آن سفارش تولید داده شده
باشد، مطابق با احکام این قانون
سزای تعزیری ذیل برایش
داده می شود: (۸۰)

الف- بار اول، متوقف ساختن فعالیت
آن برای یک ماه.

ب- در صورت تکرار، دادن دو چند
سزای گذشته.

(۶) هرگاه شرکت تولیدکننده
ادویه ۷۰٪ پروفورمه ثبت شده در

پلورل شوي اقلام له مارکیت خخه
راتولول او د دې قانون له حکمونو سره
سم يې له منځه وړل.

ب- په دوهم ځل يې د يوې مياشتې
لپاره، د درمليز مرکز فعالیت ځنډول.

ج- د تکرار په صورت کې يې د تل
لپاره، د درمليز مرکز فعالیت بندول.

(۵) که د درملو تولیدوونکی
شرکت، افغانستان ته له مخکنی
مهال ویش سره سم د هغو ارفان درملو
په واردولو اقدام ونه کړي چې د عامې
روغتیا وزارت له خوا ورته د تولید
سپارښته شوې وي، د دې قانون له
حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا
ورکول کېږي: (۸۰)

الف- په لومړي ځل يې، فعالیت د يوې
مياشتې لپاره ځنډول.

ب- د تکرار په صورت کې، د تېرې
سزا دوه چنده ورکول.

(۶) که د درملو تولیدوونکی شرکت
د عامې روغتیا او کرنې په وزارتونو کې

(۸۰) المرجع السابق.

وزارت‌های صحت عامه و زراعت را در جریان عمر تعیین شدهٔ پروفورمه وارد نکند، مطابق با احکام این قانون سزای تأدیبی ذیل برایش داده می‌شود: (۸۱)

الف- بار اول، محروم ساختن شرکت مذکور از ثبت همان قلم ادویه برای یک سال.

ب- بار دوم، محروم ساختن آن از ثبت همان قلم ادویه برای دو سال.

ج- بار سوم، لغو تصدیق‌نامهٔ ثبت همان قلم ادویه آن.

(۷) هرگاه شرکت توريدکنندهٔ ادویه، ادویه را بر دواخانه‌های پرچون فروش به فروش برساند، مطابق با احکام این قانون سزای تأدیبی ذیل برایش داده می‌شود: (۸۲)

الف- بار اول، متوقف ساختن فعالیت شرکت مذکور برای یک هفته.

ب- بار دوم، متوقف ساختن فعالیت

د ثبت شوې پروفورمې %۷۰ د پروفورمې د تعیین شوي عمر په جریان کې وارد نه کړي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تأدیبی سزا ورکول کېږي: (۸۱)

الف- په لومړي ځل د یو کال لپاره یاد شرکت د همغه قلم درملو له ثبت څخه محرومول.

ب- په دوهم ځل یې د دوو کلونو لپاره د همغه قلم درملو له ثبت څخه محرومول.

ج- په درېیم ځل یې د همغه قلم درملو د ثبت تصدیق پانه لغوه کول.

(۷) که د درملو توريدوونکی شرکت په پرچون پلورونکو درملتونونو باندې درمل وپلوري، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تأدیبی سزا ورکول کېږي: (۸۲)

الف- په لومړي ځل د یاد شرکت فعالیت د یوې اونۍ لپاره ځنډول.

ب- په دوهم ځل یې فعالیت د یوې

(۸۱) المرجع السابق.

(۸۲) المرجع السابق.

مياشتي لپاره ځنډول.

ج- د تکرار په صورت کې د وروستۍ سزا دوه چنده سزا ورکول.

(۹) که د درملو او روغتيايي محصولاتو تولیدي شرکت، په انحصاري ډول درمل او روغتيايي محصولات خپلو اړوندو او عمده درملتونونو ته وېشي او يا څو مشخصو افرادو او مراجعو ته يې داسې توزيع کړي وي چې خلک، درملو او روغتيايي محصولاتو ته لاسرسی پیدا نه کړي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزيري سزا ورکول کېږي: (۸۳)

الف- که خپلو اړوندو او عمده درملتونونو او يا څو مشخصو افرادو او مراجعو ته يې درمل او روغتيايي محصولات وېشي وو، په لومړي ځل دې د تولیدوونکي شرکت فعالیت د يوې اونۍ لپاره وځنډول شي.

ب- په دوهم ځل دې د تولیدوونکي شرکت فعالیت د يوې مياشتې لپاره

آن برای یک ماه.

ج- در صورت تکرار، دادن سزای دو چند سزای اخیر.

(۹) هرگاه شرکت تولیدی ادویه و محصولات صحتی، ادویه و محصولات صحتی را طور انحصاری به دواخانه‌های مربوط به خود و عمده توزیع نماید و یا آنرا به چند فرد و مرجع مشخص طوری توزیع کرده باشد که مردم به ادویه و محصولات صحتی دسترسی پیدا نکنند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل برایش داده می‌شود: (۸۳)

الف- اگر ادویه و محصولات صحتی را به دواخانه‌های مربوط به خود و عمده و یا چند فرد و مرجع مشخص توزیع کرده بود، بار اول، فعالیت شرکت تولیدکننده برای یک هفته متوقف شود.

ب- بار دوم، فعالیت شرکت تولیدکننده برای یک ماه

(۸۳) المرجع السابق.

وځنډول شي.

ج - د تکرار په صورت کې دې وروستی سزا دوه چنده ورکول شي.

(۱۰) که د درملو او روغتیايي محصولاتو تولیدي کارخونه، توریدي شرکت، عمده پلورنځي او درملتونونه د وارد شویو درملو او روغتیايي محصولاتو د توزیع لپاره ډاکټرانو ته د ګټې په موخه فیصدي او یا نور امتیازات ورکوي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي: (۸۴)

الف - په لومړي ځل دې د تولیدي کارخونې، واردوونکي شرکت، عمده پلورنځي او درملتون فعالیت د یوې میاشتې لپاره وځنډول شي.

ب - په دوهم ځل دې د تولیدي کارخونې، واردوونکي شرکت، عمده پلورنځي او درملتون فعالیت د دریو میاشتو لپاره وځنډول شي.

ج - په درېیم ځل دې د تولیدي

متوقف شود.

ج - در صورت تکرار، دو چند سزای اخیر برایش داده شود.

(۱۰) هرگاه کارخانه‌های تولیدی، شرکت تولیدی، عمده فروشی‌های ادویه و محصولات صحتی و دواخانه‌ها جهت توزیع ادویه و محصولات صحتی وارد شده به هدف منفعت، به داکتران فیصدي یا دیگر امتیازات می‌دهند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل به آنها داده می‌شود: (۸۴)

الف - بار اول، فعالیت کارخانه تولیدی، شرکت واردکننده، عمده فروشی و دواخانه برای یک ماه متوقف شود.

ب - بار دوم، فعالیت کارخانه تولیدی، شرکت واردکننده، عمده فروشی و دواخانه برای سه ماه متوقف شود.

ج - بار سوم، به مسئول کارخانه

تولیدی، شرکت واردکننده، عمده فروشی و دواخانه، سه ماه حبس داده شود.

د- در صورت تکرار مجدد، دو چند سزای اخیر به آنها داده شود.

(۱۱) هرگاه داکتری از کارخانه‌های تولیدی، شرکت‌ها، عمده فروشی‌ها و دواخانه‌های واردکننده، فیصدی یا دیگر امتیازات اخذ کند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل برایش داده می‌شود: (۸۵)

الف- بار اول، اخذ تعهد عدم انجام دادن مجدد، به طور کتبی از وی و متوقف ساختن معاینه‌خانه و فعالیت صحتی وی برای یک ماه.

ب- بار دوم، متوقف ساختن معاینه‌خانه و فعالیت صحتی وی برای سه ماه و ارسال موضوع مذکور جهت اجراءات رسمی لازم به وزارت صحت عامه.

ج- بار سوم، سلب جواز فعالیت از

کارخونی، واردوونکی شرکت، عمده پلورنخی او درملتون مسئول ته درې میاشتي حبس ورکول شي.

د- د بیا تکرار په صورت کې دې وروستی سزا دوه چنده ورکول شي.

(۱۱) که یو ډاکټر له واردوونکو تولیدي کارخونو، شرکتونو، عمده پلورنخیو او درملتونونو څخه فیصدی او یا نور امتیازات واخلي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي: (۸۵)

الف- په لومړي ځل ورڅخه په لیکلې بڼه د بیا نه کولو تعهد اخیستل، کتنځای او روغتیايي فعالیت یې د یوې میاشتي لپاره ځنډول.

ب- په دوهم ځل یې کتنځای او روغتیايي فعالیت د دریو میاشتو لپاره ځنډول او یاده موضوع د لازمو رسمي کړنو لپاره د عامې روغتیا وزارت ته لېږل.

ج- په درېیم ځل یې د فعالیت جواز، د

(۸۵) المرجع السابق.

طرف وزارت صحت عامه و منع از کار کردن در بخش صحت برای دائم.

(۱۲) هرگاه دارندگان جواز تأسیسات مواد غذایی و دوايي، برای انتقال مواد غذایی، ادويه و محصولات صحتی از وسایط نقلیه غیرمعیاری استفاده می کنند و آنرا در ذخایر غیرمعیاری نگهداری می نمایند، مطابق احکام این قانون سزای تعزیری ذیل به آنها داده می شود: (۸۶)

الف- بار اول، اخذ تعهد عدم انجام دادن مجدد، به طور کتبی از آنها.

ب- بار دوم، متوقف ساختن فعالیت آنها برای یک ماه.

ج- در صورت تکرار مجدد، دادن دو چند سزای اخیر به آنها.

(۱۳) هرگاه افراد، بدون از جوازنامه، جهت انتقال مواد غذایی، ادويه و محصولات صحتی از وسایط نقلیه غیرمعیاری استفاده می کنند و

عامی روغتیا وزارت له اړخه سلبول او د روغتیا په برخه کې له کار کولو څخه د تل لپاره منع کول.

(۱۲) که د خوراکي توکو او درملیزو تأسیساتو جواز لرونکي، د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د لېږد لپاره له غیر معیاري لېږد وسایلو څخه ګټه اخلي او په غیرمعیاري زېرمونونو کې یې ساتي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي: (۸۶)

الف- په لومړي ځل ورڅخه د بیا نه کولو تعهد په لیکلې بڼه اخیستل.

ب- په دوهم ځل یې فعالیت د یوې میاشتې لپاره ځنډول.

ج- د بیا تکرار په صورت کې ورته وروستی سزا دوه چنده ورکول.

(۱۳) که افراد له جوازلیک پرته د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د لېږد لپاره د غیر معیاري لېږد وسایلو څخه ګټه اخلي

(۸۶) المرجع السابق.

آنها در ذخایر غیرمعیاری نگهداری می‌نمایند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل به آنها داده می‌شود: (۸۷)

الف- بار اول، از بین بردن مواد آنها.

ب- بار دوم، بر علاوه از بین بردن مواد مذکور، دادن یک ماه حبس به متخلف.

ج- در صورت تکرار مجدد، دادن دو چند سزای اخیر به آنها.

(۱۴) هرگاه شرکت‌های ترانسپورتی و یا افراد، محموله‌های مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی را به افغانستان وارد می‌کنند که جوازنامه رسمی تجارت و همچنین اجازه‌نامه وارد کردن مواد غذایی، ادویه و محصولات صحتی را از وزارت‌های صحت عامه و زراعت نداشته باشند، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل به آنها داده می‌شود: (۸۸)

او په غیر معیاري زېرمونونو کې یې ساتي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي: (۸۷)

الف- په لومړي ځل یې توکي له منځه وړل.

ب- په دوهم ځل د یادو توکو پر له منځه وړلو سربېره متخلف ته یوه میاشت حبس ورکول.

ج- د بیا تکرار په صورت کې ورته وروستی سزا دوه چنده ورکول.

(۱۴) که ترانسپورتي شرکتونه او یا افراد د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو هغه محمولې افغانستان ته واردوي چې د سوداګرۍ رسمي جوازلیک او همدارنګه د عامې روغتیا او کرنې له وزارتونو څخه د خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو د واردولو اجازه‌لیک ونه لري، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي: (۸۸)

(۸۷) المرجع السابق.

(۸۸) المرجع السابق.

الف- بار اول، از بين بردن مواد آنها و دادن يك ماه توقف به موتر دخيل در قاچاق مذکور.

ب- بار دوم، علاوه بر دادن سزای مذکور در جزء الف اين فقره، دادن يك ماه حبس به مسئول شرکت ترانسپورتي.

ج- بار سوم، علاوه بر دادن حبس مذکور در جزء ب اين فقره، منع موتر شرکت ترانسپورتي از کار.

(۱۵) هرگاه کارکنان میدانهای هوایی و طیاره ها(پيلوت، انجنير و خدمه) مواد غذایی، ادويه و محصولات صحتی را برای اهداف تجارتي وارد کنند، مطابق با احکام اين قانون سزای تعزیری ذیل به آنها داده می شود: (۸۹)

الف- بار اول، اخذ تعهد عدم انجام دادن مجدد، به طور کتبی از آنها.

ب- بار دوم، مطابق با

الف- په لومړي ځل يې توکي له منځه وړل او په ياد قاچاق کې ښکېل موټر ته د يوې مياشتې توقف ورکول.

ب- په دوهم ځل يې د دې فقرې په الف جزء کې پر ذکر شوې سزا ورکولو سربېره د ترانسپورتي شرکت مسئول ته د يوې مياشتې حبس ورکول.

ج- په درېيم ځل يې د دې فقرې په ب جزء کې پر ذکر شوي حبس ورکولو سربېره د ترانسپورتي شرکت موټر له کار څخه منع کول.

(۱۵) که د هوايي ډگرونو او د طيارې کارکوونکي (پيلوټ، انجنير او خدمه) د سوداگريزو موخو لپاره خوراکي توکي، درمل او روغتيايي محصولات وارد کړي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزيري سزا ورکول کېږي: (۸۹)

الف - په لومړي ځل ورڅخه د بيا نه کولو تعهد په ليکلي بڼه اخيستل.

ب - په دوهم ځل يې د دې قانون له

(۸۹) المرجع السابق.

حکمونو سره سم ياد توکي له منځه وړل.

ج- د بيا تکرار په صورت کې، په يو کال حبس محکومېدل.

(۱۶) که د روغتيايي خدمتونو وړاندې کووونکې داخلي او نړيواله مؤسسه، د دې قانون د نولسمې مادې په اړوندو فقرو کې له راغلو حکمونو څخه سرغړونه وکړي، د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزيري سزا ورکول کېږي:

الف- په لومړي ځل ورته ليکلی اخطار.

ب- په دوهم ځل يې درمل او روغتيايي محصولات له منځه وړل.

ج- د تکرار په صورت کې يې د فعاليت جواز لغوه کول.

(۱۷) که يو شخص د دوديز طب ترنامه لاندې د يوويشتمې مادې له حکمونو څخه سرغړونه وکړي، اړوند توکي دې له منځه يوړل شي او سرغړوونکي دې محکمې ته معرفي شي.

احکام اين قانون از بين بردن مواد مذکور آنها.

ج- در صورت تکرار مجدد، محکوم شدن به یک سال حبس.

(۱۶) هرگاه مؤسسه داخلی و بین‌المللی ارائه‌کننده خدمات صحی از احکام مندرج فقره‌های مربوط به ماده نهم این قانون تخلف ورزد، مطابق با احکام این قانون سزای تعزیری ذیل برایش داده می‌شود:

الف- بار اول، اخطار کتبی به آن.

ب- بار دوم، از بين بردن ادويه و محصولات صحی آن.

ج- در صورت تکرار، لغو جواز فعاليت آن.

(۱۷) هرگاه شخصی تحت نام طب سنتی از احکام ماده بیست و یکم تخلف ورزد، مواد مربوط از بين برده شود و متخلف به محکمه معرفی گردد.

(۱۸) به قاچاقچيان مواد غذايي، ادويه و محصولات صحي ممنوعه، مطابق با احكام اين قانون سزای تعزیری ذیل داده می‌شود:

الف- مطابق با احكام اين قانون، از بين بردن مواد، ادويه و محصولات صحي مذکور.

ب- محكوم کردن قاچاقچيان به سی و نه دُرّه و دو سال حبس.

ج- دادن سه ماه توقف به موثر دخيل در قاچاق مذکور.

(۱۹) هرگاه مسئولین، کارکنان ادارات امارتی و تمام اشخاصی که به نحوی با ادارات امارتی پیوند داشته باشند و با قاچاقچيان در قاچاق همکاری و یا رهنمایی کنند، بعد از دریافت دلائل اثباتیه از وظایف منفک و به سزاهای قاچاقچيان، محكوم می‌شوند. (۹۰)

(۱۸) د ممنوعه خوراکي توکو، درملو او روغتیايي محصولاتو قاچاق کوونکو ته د دې قانون له حکمونو سره سم لاندې تعزیري سزا ورکول کېږي:

الف- یاد توکي، درمل او روغتیايي محصولات، د دې قانون له حکمونو سره سم له منځه وړل.

ب- قاچاق کوونکي په نهه دېرش دُرو او دوه کاله حبس محکومول.

ج- په یاد قاچاق کې ښکېل موثر ته درې میاشتې توقف ورکول.

(۱۹) که د امارتي ادارو مسئولین، کارکوونکي او نور ټول هغه اشخاص چې په یو ډول امارتي ادارو سره تړاو ولري، او په قاچاق کې له قاچاق کوونکي سره مرسته او یا لارښوونه وکړي، له اثباتیه دلایلو موندلو وروسته له وظیفو څخه منفک او د قاچاق کوونکي په سزاکانو محکومېږي. (۹۰)

څلورم باب

متفرقه حکمونه

د کاري هيئت ايجاد، ترکیب او

اړوند حکمونه

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د دې قانون د حکمونو د تعقيب او

ښه تطبيق په موخه دې، د لوړې سطحې

هيئت په لاندې ترکیب ايجاد شي: (۹۱)

۱- د عامې روغتيا د وزارت سرپرست

وزیر، د هيئت د رئيس په توگه.

۲- د عامې روغتيا وزارت د خوړو او

درملو معين، د غړي په توگه.

۳- د مالي وزارت معين، د غړي په

باب چهارم

احکام متفرقه

ايجاد، ترکیب و احکام مربوط

به هيئت کاری

ماده بیست و پنجم:

(۱) به منظور تعقيب و تطبيق بهتر

احکام این قانون، هيئت به سطح عالی

به ترکیب ذیل ايجاد شود: (۹۱)

۱- سرپرست وزارت

صحت عامه، به حیث رئیس هیئت.

۲- معین غذا و ادویه وزارت

صحت عامه، به حیث عضو.

۳- معین وزارت مالیه، به حیث

(۹۱) - أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولاحر بجباية الاموال و حفظها، ولاحر بحفظ الثغور، ولاحر بادارة الامور السياسية، ولاحر يعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإزاء كل حاجة أعوان ، ومن شرط الأعوان الأمانة والقدرة على إقامة ما أمروا به وانقيادهم للملك والنصح له ظاهرا أو باطنا [حجة الله البالغة ج ۱ ص ۹۸] داراحياء علوم الدين.

- وليس للأعوان حصر في عدد لكنه يدور على دوران حاجات المدينة، فربما تقع الحاجة إلى اتخاذ عونين في حاجة، وربما كفا عون لحاجتين. [حجة الله البالغة ج ۱ ص ۹۶] الناشر: دار الجبل، بيروت - لبنان.

- توگه. عضو.
- ۴- د کورنيو چارو وزارت معين، د غري په توگه.
- ۴- معين وزارت امور داخله، به حيث عضو.
- ۵- د دفاع وزارت معين، د غري په توگه.
- ۵- معين وزارت دفاع، به حيث عضو.
- ۶- د صنعت او سوداگري وزارت معين، د غري په توگه.
- ۶- معين وزارت صنعت و تجارت، به حيث عضو.
- ۷- د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت معين، د غري په توگه.
- ۷- معين وزارت اطلاعات و فرهنگ، به حيث عضو.
- ۸- د کرنې وزارت معين، د غري په توگه.
- ۸- معين وزارت زراعت، به حيث عضو.
- ۹- د استخباراتو لوی رياست معاون، د غري په توگه.
- ۹- معاون رياست عمومي استخبارات، به حيث عضو.
- ۱۰- د چارو ادارې لوی رياست اړوند د بنارواليو د انسجام لوی رياست معاون، د غري په توگه.
- ۱۰- معاون رياست عمومي انسجام شاروالی‌های مربوط رياست عمومي اداره امور، به حيث عضو.
- (۲) د دې مادې په (۱) فقره کې د مندرج هیئت دارالانشاء چارې د عامې روغتيا وزارت د خوړو او درملو معینیت پر غاړه دي. (۹۲)
- (۲) امور دارالانشای هیئت مندرج فقره (۱) این ماده بر عهده معینیت غذا و ادویه وزارت صحت عامه می‌باشد. (۹۲)

(۹۲) وظاهر کلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.]

(۳) هيئت مندرج فقره (۱) اين ماده،
تحت نظارت معاون اداري
رياست الوزراء، فعاليت
مي کند. (۹۳)

حصول اطمینان از اعتبار

جوازنامه

ماده بیست و ششم:

(۱) وزارت های صحت عامه و
زراعت مکلف اند که میان ادارات
مربوط، نظام ارتباطی را ایجاد
کنند. (۹۴)

(۲) به منظور جلوگیری از جعل
و تزویر اسناد، تمام مسئولین گمرکی
و ادارات مربوط مکلف اند که
از طریق نظام ارتباطی مذکور در
فقره (۱) این ماده، اطمینان خود را
از اعتبار جوازنامه های صادر

(۳) د دي مادي په (۱) فقره
کې، مندرج هیئت، د ریاست الوزراء د
اداري مرستیال تر څارنې لاندې فعالیت
کوي. (۹۳)

د جوازلیک له اعتبار څخه اطمینان

حاصلول

شپږ ویشتمه ماده:

(۱) د عامې روغتیا او کرنې
وزارتونه مکلف دي چې د اړوندو
ادارو ترمنځ ارتباطي نظام رامنځته
کړي. (۹۴)

(۲) د سندونو له جعل او تزویر څخه د
مخنیوي په موخه ټول گمرکي مسئولین
او اړوندې ادارې مکلفې دي چې د دې
مادي په (۱) فقره کې د ذکر شوي
ارتباطي نظام له لارې د عامې روغتیا له
وزارت څخه د صادر شویو

- أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون
وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولاحق
بجباية الاموال و حفظها، ولاحق بحفظ الثغور، ولاحق بادارة الامور السياسية، ولاحق بعقاب المجرمين ... وقد
يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد
الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

(۹۳) المرجع السابق.

(۹۴) المرجع السابق.

شده وزارت صحت عامه و
سایر اسناد مربوط حاصل
کنند. (۹۵)

(۳) وزارت های صحت عامه و
زراعت مکلف اند که نظام ارتباطی
مذکور در فقره (۱) این ماده را به
حمایت مالی وزارت مالیه، در آینده
به شکل الکترونیکی تبدیل کنند. (۹۶)
(۴) ادارات مربوط مکلف اند
که بعد از حصول اطمینان از
اسناد مذکور در فقره (۲) این
ماده، به اقلام مربوط اجازه
وارد کردن به افغانستان را
بدهند. (۹۷)

عدم جبران خسارت

ماده بیست و هفتم:

هرگاه در حالت ضبط و
توقف مواد غذایی، ادویه و
محصولات قاچاقی در راه های رسمی

جوازلیکونو او نورو اړوندو سندونو له
اعتبار څخه خپل ډاډ تر لاسه
کړي. (۹۵)

(۳) د عامي روغتیا او کرنې
وزارتونه مکلف دي چې د دې مادې په
(۱) فقره کې ذکر شوی ارتباطي نظام د
مالې وزارت په مالي ملاتړ په راتلونکې
کې الکترونیکی بڼې ته واړوي. (۹۶)
(۴) اړوندې ادارې مکلفې دي چې
د دې مادې په (۲) فقره کې له ذکر
شویو سندونو څخه د ډاډ له ترلاسه
کولو وروسته اړوندو اقلامو ته،
افغانستان ته د واردولو اجازه
ورکړي. (۹۷)

د خسارې نه جبران

اووه ویشتمه ماده:

که په رسمي او غیر رسمي لارو د
قاچاقی خوراکی توکو، درملو او
روغتیايي محصولاتو د نیولو او توقف په

(۹۵) المرجع السابق.

(۹۶) المرجع السابق.

(۹۷) المرجع السابق.

و غير رسمي به مواد و وسايط زيان
برسد، صاحب مال دعوای جبران را
کرده نمی تواند. (۹۸)

احکام مربوط به ادویه و مواد غذایی تولیدی

ماده بیست و هشتم:

(۱) تمام ادویه و مواد غذایی ای که
در داخل افغانستان تولید می شود،
تولیدکنندگان مکلف اند که بر
تولیدات خود نشان معیاری نصب
کنند. (۹۹)

حالت کې، توکو یا وسايطو ته زیان
ورسېږي، د مال څښتن د جبران دعوای
نه شي کولای. (۹۸)

د تولیدي درملو او خوراکي توکو اړوند حکمونه

اته ویشتمه ماده:

(۱) ټول درمل او خوراکي توکي
چې په داخل د افغانستان کې
تولیدېږي، تولیدوونکي مکلف دي چې
پر خپلو تولیداتو معیاري نښان
ولگوي. (۹۹)

(۹۸)- قال - رحمه الله - (ولو باع القاضي أو أمينه عبدا للغرماء وأخذ المال فضاع واستحق العبد لم يضمن) أي ضاع ثمن العبد في يد البائع وهو القاضي أو أمينه لم يضمن القاضي، ولا أمينه الثمن للمشتري؛ لأن أمين القاضي قائم مقام القاضي والقاضي قائم مقام الخليفة وكل واحد منهم لا يلزمه الضمان؛ لأنه لو لزمه الضمان لتقاعدوا عن قبول هذه الأمانة كي لا يلزمهم الضمان وتعطلت مصالح المسلمين. [تبيين الحقائق شرح كنز الدقائق وحاشية الشلبي (ج ۴ ص ۲۰۴) الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية - بولاق، القاهرة.

- "لأن أمين القاضي قائم مقام القاضي والقاضي مقام الإمام وكل واحد منهم لا يلحقه ضمان كي لا يتقاعد عن قبول هذه الأمانة فيضيع الحقوق. [الهداية في شرح بداية المبتدي (ج ۳ ص ۱۱۴) الناشر: دار احياء التراث العربي - بيروت - لبنان.

- ولو باع القاضي أو أمينه عبداً للغرماء وأخذ المال فضاع واستحق العبد لم يضمن. [كنز الدقائق (ص: ۴۶۹) الناشر: دار البشائر الإسلامية، دار السراج.

(۹۹) وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكنز بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

- وظاهر كلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دار الكتاب الإسلامي.

(۲) تولیدکنندگان ادویه و مواد غذایی مکلف اند که در نشان معیاری تولیدات خود، خصوصیات ذیل را به زبان‌های پشتو و دری درج کنند:

- ۱- نام ادویه یا مواد غذایی تولیدی.
- ۲- نام و آدرس تولیدکننده.
- ۳- تاریخ تولید و ختم.
- ۴- اجزای ترکیب.
- ۵- طریقه نگهداری تولید.
- ۶- شماره بیچ (دفعه) و یالات (مجموعه) و سایر معلومات ضروری.

احکام تعزیری مربوط به

قاچاقچیان

ماده بیست و نهم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق از طریق شبکه (گروه منظم) باشد، رهبر شبکه (گروه منظم) به سزای دو برابر بیشترین سزا از سزاهای مندرج این قانون، محکوم

(۲) د درملو او خوراكي توکو تولیدوونکي مکلف دي چې د خپلو تولیداتو په معیاري نښان کې په پښتو او دري ژبو لاندې ځانگړنې درج کړي:

- ۱- د توليدي درمل يا خوراكي توکي نوم.
- ۲- د تولیدوونکي نوم او پته.
- ۳- د تولید او پای نېټه.
- ۴- د ترکیب اجزاء.
- ۵- د تولید د ساتلو طریقه.
- ۶- د بیچ (جوبه) او یالات (مجموعه) شمېره او نور اړین معلومات.

د قاچاق کوونکو اړوند تعزیري

حکونه

ننه ویشتمه ماده:

(۱) که د قاچاق عمل د شبکې (منظمې ډلې) له لارې وي، د شبکې (منظمې ډلې) مشر، په دې قانون کې د درج شویو تعزیري سزاگانو، د زیاتې سزا په دوه برابره سزا

محکومېري. (۱۰۰)

می شود. (۱۰۰)

(۲) هغو قاچاق کورونکو ته چې د نیولو پر مهال وسله وال مقاومت وکړي او په پایله کې یې چاته هېڅ ډول زیان نه وي رسېدلی، د دې قانون له حکمونو سره سم، لاندې سزا ورکول کېږي: (۱۰۱)

(۲) قاچاقچیانې که ځین دستگیری مقاومت مسلحانه کړي و در نتیجه آن به شخصی هیچ گونه ضرر نرسیده باشد، مطابق با احکام این قانون سزای ذیل به آنها داده می شود: (۱۰۱)

الف- اړوند توکي یې له منځه وړل.

الف- از بین بردن مواد مربوط آنها.

ب- له ۵ څخه تر ۱۰ کلونو پورې په حبس محکومېدل.

ب- محکوم شدن به حبس از ۵ الی ۱۰ سال.

(۱۰۰)-المادة (۱۸۰۰) القاضي وكيل من قبل السلطان بإجراء المحاكمة والحكم. [مجلة الأحكام العدلية (ص: ۳۶۷) الناشر: نور محمد، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ، كراتشي.
- قال الزيلعي: وليس في التعزير شيء مقدر. وإنما هو مفوض إلى رأي الإمام على ما تقتضي جنائهم، فإن العقوبة فيه تختلف باختلاف الجناية، فينبغي أن يبلغ غاية التعزير في الكبيرة. [الدر المختار وحاشية ابن عابدين (رد المحتار) (۴/ ۶۲) الناشر: دار الفكر-بيروت.
- التعزير (ليس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي) وعليه مشايخنا زيلعي لأن المقصود منه الزجر، وأحوال الناس فيه مختلفة الدر المختار وحاشية ابن عابدين [رد المحتار] (ج ۴ ص ۶۲) الناشر: دارالكتب العلمية.
- وظاهره أنه ليس مفوضاً إلى رأي القاضي وأنه ليس للقاضي التعزير بغير المناسب المستحق لكن مختار السرخسي أنه ليس فيه تقدير بل هو مفوض إلى رأي القاضي لأن المقصود منه الزجر وأحوال الناس مختلفة فتفوض إلى رأي القاضي. [مجمع الأنهر في شرح ملتقى الأبحر - العلمية ج ۲ ص ۳۷۲] الناشر: دارالكتب العلمية.
(۱۰۱) المرجع السابق.

ترتيب و ارسال دوسيه‌های قاچاق

در راه‌های رسمی و غیررسمی

ماده سی‌ام:

ادارات مربوط گمرک مکلف اند که دوسيه‌های قاچاقچيان و رانندگان مذکور در اين قانون را در جريان (۷) روز کاری ترتيب و به منظور صدور فيصله به محكمه مربوط ارسال کنند. (۱۰۲)

هماهنگی و همکاری میان ادارات

مربوط

ماده سی و یکم:

(۱) ادارات مربوطی که در روشنی این قانون به آنها وظایف سپرده شده،

په رسمي او غیر رسمي لارو د

قاچاق د دوسیو ترتیب او لېږل

دېرشمه ماده:

د گمرک اړوندې ادارې مکلفې دي چې د (۷) کاري ورځو په جريان کې، په دې قانون کې د یاد شويو قاچاق کوونکو او موټر چلوونکو دوسیې ترتیب او اړوندې محکمې ته یې د پرېکړې کولو په موخه واستوي. (۱۰۲)

د اړوندو ادارو ترمنځ همغږي او

همکاري

يو دېرشمه ماده:

(۱) هغه اړوندې ادارې چې د دې قانون په رڼا کې ورته وظيفې سپارل

(۱۰۲) وظاهر کلامهم هاهنا أن السياسة هي فعل شيء من الحاكم لمصلحة يراها، وإن لم يرد بذلك الفعل دليل جزئي. [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

- أصل الحكم وإدارة الشئون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاناسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشار.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

مكلف اند كه وظايف خود را در وقت ممكن انجام دهند و در صورت ضرورت از ادارات همكار كمك بخواهند. (۱۰۳)

(۲) ادارات همكار مكلف اند كه در صورت تقاضای همكاری ادارات مربوط، با آنها همكاری كنند. (۱۰۴)

تدوين طرز العمل ها

ماده سی و دوم:

وزارت صحت عامه می تواند، به منظور تطبيق بهتر احكام اين قانون، طرز العمل ها را تدوين كند. (۱۰۵)

شوي، مكلفي دي چي په ممكنه وخت كې خپلې وظيفې ترسره كړي او د اړتيا په وخت كې دې له همكارو ادارو څخه مرسته وغواړي. (۱۰۳)

(۲) همكارې ادارې مكلفې دي چې د اړوندو ادارو د همكارۍ د غوښتنې په صورت كې له هغوی سره همكاري وكړي. (۱۰۴)

د طرز العملونو تدوين

دوه دېرشمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت كولاى شي، د دې قانون د حكمونو د ښه تطبيق په منظور طرز العملونه تدوين كړي. (۱۰۵)

(۱۰۳) المرجع السابق .

(۱۰۴) المرجع السابق .

(۱۰۵) أصل الحكم وإدارة الشؤون ان يكون للسلطان لأنه صاحب الإمامة الكبرى وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه- لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة كان يقول السلطان لزيد وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بجباية الاموال و حفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بادارة الامور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين ... وقد يكون بالواسطة كأن يقلد السلطان انسانا عملا ويفوض له العزل والنصب. [شرح المجلة لمحمد خالد الاتاسي، المادة ۱۸۰۰ ج ۶ ص: ۵۰] مكتبه حقانيه، بشاور.

- ومنها: انه القى خطبة ذكر فيها مسئوليات وواجبات امرائه وعماله على البلاد والامصار. [ازالة الخفاء ج ۳ ص ۱۸۹] الناشر: دارلقلم دمشق.

- وصرح الإمام الزيلعي في شرح الكتائب بأن للإمام ولاية عامة وله أن يتصرف في مصالح المسلمين . [البحر الرائق شرح كنز الدقائق ومنحة الخالق وتكملة الطوري (ج ۵ ص ۱۱۴) الناشر: دارالكتاب الإسلامي.

تعديل يا لغوه

دري دېرشمه ماده:

د دې قانون د حکمونو تعديل يا لغوه،
د تقنيني پړاوونو له تېرولو وروسته، د
عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى
حضور ته د توشېح لپاره وړاندې
کېږي. (۱۰۶)

انفاذ او خپرول

خلور دېرشمه ماده:

دغه قانون د توشېح له نېټې څخه
نافذ (۱۰۷) او په رسمي جريده کې دې
خپور شي (۱۰۸) او نور هغه قوانين چې

تعديل يا لغو

ماده سي و سوم:

تعديل يا لغو احکام اين
قانون بعد از طی مراحل تقنينی،
جهت توشیح به حضور عاليقدر
امير المؤمنين حفظه الله تعالى ارائه
می شود. (۱۰۶)

انفاذ و نشر

ماده سي و چهارم:

اين قانون از تاريخ توشیح
نافذ (۱۰۷) و در جريده رسمی نشر
گردد (۱۰۸) و ساير قوانينی که از

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت.

- وكل ما رأيت أن الله تعالى يصلح به أمر الرعية فافعله ولا تؤخره فإني أرجو لك بذلك أعظم الأجر وأفضل الثواب. [الخارج لأبي يوسف ج ۱ ص ۲۰۴] الناشر: المكتبة الأزهرية للتراث. (۱۰۶) المرجع السابق.

(۱۰۷) (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي: يتبع ولا تجوز مخالفته. (الدر المختار وحاشية ابن عابدين ج ۵ ص ۴۲۲ الناشر: دار الفكر-بيروت).

- أن بعض المباحات قد تصير واجبات بأمر الحكام، لكونهم من أولي الأمر، وقد أمرنا بإطاعتهم أيضاً. [فيض الباري على صحيح البخاري، ج ۵ ص ۲۴۳، الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲] دار الفكر بيروت].

(۱۰۸) وأما الإعلان في الجرائد فلم تكن أوراق حوادث في عصر الفقهاء كما هو في زماننا فلا يوجد بحث في الكتب الفقهية بشأن الإعلان بهذه الوسيلة. ولكن الإعلان في زماننا بواسطة الأوراق المذكورة أيضاً جائز. ولكن بما أنه ليس كل الناس يقرءون الجرائد ويعرفون قراءتها وبما أنه لا توجد جرائد في كل محل فيجب

طرف عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله
تعالى تأييد يا توشيح نشده باشد و يا
با اين قانون مغاير باشد، ملغى
است. (۱۰۹)

د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى
له خوا تأييد يا توشيح شوې نه وي او يا له
دې قانون سره مغاير وي، ملغى
دي. (۱۰۹)

الإعلان أيضاً بواسطة المنادي في مجامع الناس كما قال الفقهاء [...] درر الحكام شرح مجلة الأحكام ج ۲ ص ۲۴۹ الناشر: دارالجيل.

(۱۰۹) أن من يعرض عليه القانون يأخذ منه أمراً باتباع قانون من قبله بأن يكتب أمره باتباعه . تقارير الرافعي ضميمه حاشية ابن عابدين. ج: ۱۶. ص: ۵۹۸. ط: دارلسلام. دمشق.

- قال في المعراج لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة اه [حاشية رد المحتار على الدر المختار ج ۲ ص ۱۷۲ . دار الفكر للطباعة والنشر. بيروت].

- مطلب هل يبقى النهي بعد موت السلطان؟ لكن هل يبقى النهي بعد موت السلطان الذي نهى بحيث لا يحتاج من بعده إلى نهى جديد أفتى في الخيرية بأنه لا بد من تجديد النهي ولا يستمر النهي بعده وبأنه إذا اختلف الخصمان في أنه منهي أو غير منهي فالقول للقاضي ما لم يثبت المحكوم عليه النهي وأطال في ذلك وأطاب فراجع . وأما ما ذكره السيد الحموي أيضاً من أنه قد علم من عاداتهم يعني سلاطين ل عثمان نصرهم الرحمن من أنه إذا تولى سلطان عرض عليه قانون من قبله وأخذ أمره باتباعه فلا يفيد هنا لأن معناه أن يلتزم قانون أسلافه بأن يأمر بما أمروا به وينهي عما نهوا عنه ولا يلزم منه أنه إذا ولى قاضياً ولم ينه عن سماع هذه الدعوى أن يصير قاضيه منهيًا بمجرد ذلك وإنما يلزم منه أنه إذا ولاه إنهاء صريحاً ليكون عاملاً بما التزمه من القانون كما اشتهر أنه حين يوليه الآن يأمره في منشوره بالحكم بأصح أقوال المذهب كعادة من قبله وتمام الكلام على ذلك في كتابنا تنقيح الحامدية فراجع وأطالنا الكلام عليه أيضاً في كتابنا تنبيه الولاة والحكام [رد المختار على الدر المختار ج ۵ ص ۴۲۰ الناشر: دار الفكر بيروت].

- أنهم صرحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: {أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم} فحينئذٍ لو رأى الأمير أن يمنع الناس عن أكل شيءٍ لمصلحة بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمايك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه.

[فيض الباري على صحيح البخاري ج ۲ ص ۴۰۸ الناشر: دار الكتب العلمية بيروت - لبنان].

کلنی ګډون

په مرکز او ولایتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورینو لپاره: (۲۵) سلنه تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولایتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جریدې پلورنه له

ټاکلې بېېځې، (۱۰) سلنه تخفیف

له هېواده بهر: (۲۰۰) امریکایي ډالر

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جریده رسمی برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولایات

با (۱۰) فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکایی



**ISLAMIC EMIRATE
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

**The Law on the Prevention
of Smuggling of Foodstuffs,
Medicine and Health Products**

**Date: 16th AUGUST. 2025
ISSUE NO: (1472)**